

CONTENTS

BG Bulgarian

ZH Chinese

CS Czech

DA Danish

NL Dutch

EN English

ET Estonian

FI Finnish

FR French

DE German

EL Greek

HU Hungarian

IT Italian

JA Japanese

KK Kazakh

KO Korean

LV Latvian

LT Lithuanian

NO Norwegian

PL Polish

PT Portuguese

RO Romanian

RU Russian

SK Slovak

SL Slovenian

ES Spanish

SV Swedish

TH Thai

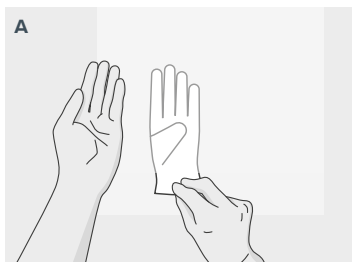
TR Turkish

UA Ukrainian

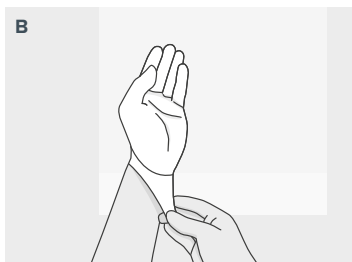
VI Vietnamese

KIMTECH™

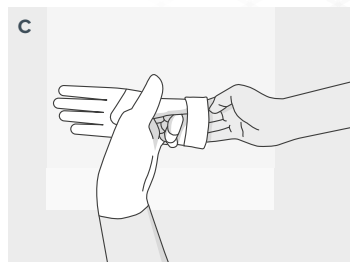
ПОСТАВЯНЕ



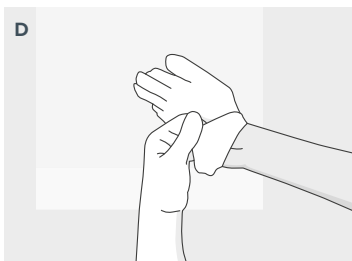
Хванете вътрешността на едната ръкавица и внимателно дръпнете над противоположната ръка.



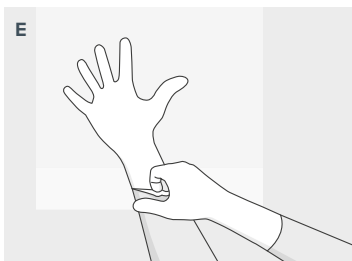
Внимателно издърпайте ръкавицата нагоре върху китката, за да покриете ръкава на престилката.



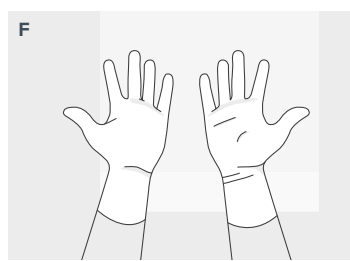
Повдигнете втората ръкавица под сгънатия маншет с пръст, обвит в ръкавица.



Леко отпуснете другата си ръка в другата ръкавица.

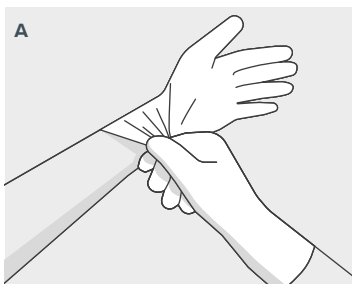


С пръст, обвит в ръкавица, разгънете маншета върху китката и ръкава на престилката.

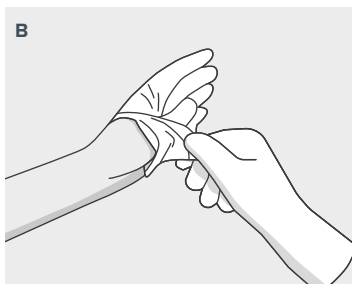


Уверете се, че върховете на пръстите на ръцете ви в ръкавиците не докосват голи предмишници или китки.

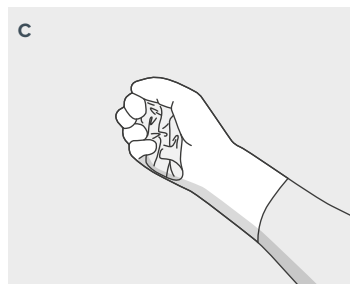
СВАЛЯНЕ



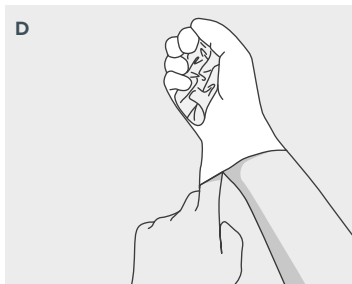
Хванете външната страна на едната ръкавица с другата си ръка, обвита в ръкавица.



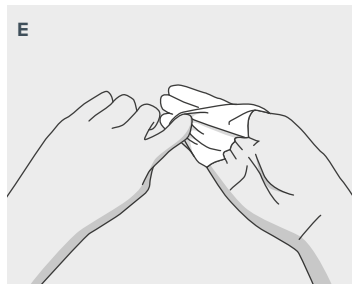
Внимателно издърпайте ръкавицата от ръката си, като я обърнете навън.



Навийте ръкавицата на топка и я дръжте в другата си ръка, обвита в ръкавица.



Плъзнете пръста си, обвит в ръкавица, в отвора на другата ръкавица.

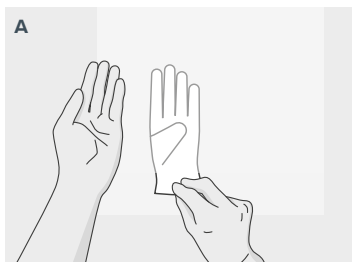


Внимателно издърпайте ръкавицата от ръката си, като я обърнете навън отново.

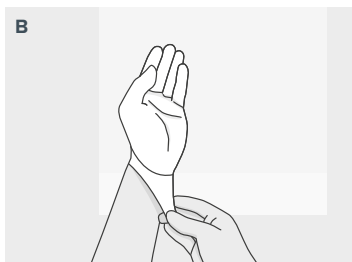


Изхвърлете по подходящ начин.

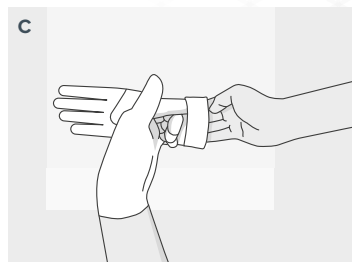
穿戴



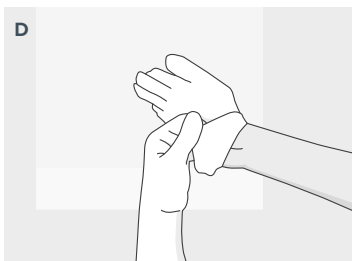
抓住一只手套的内侧，小心地拉上戴到手上



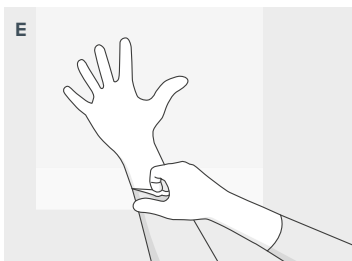
轻轻拉手套至腕部，盖住防护服袖子



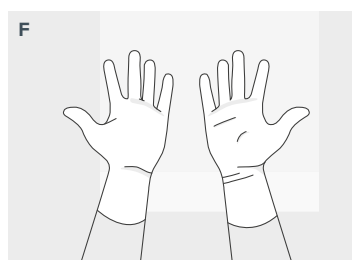
用戴好手套的手指在另一只手套的卷边袖口抬起第二只手套



轻轻地把另一只手戴进手套里

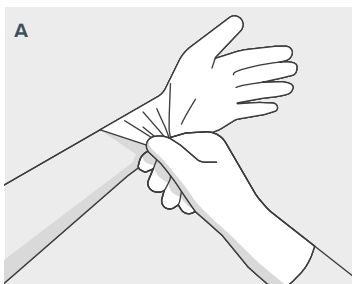


将手套的卷边袖口拉至腕部，盖住防护服袖子

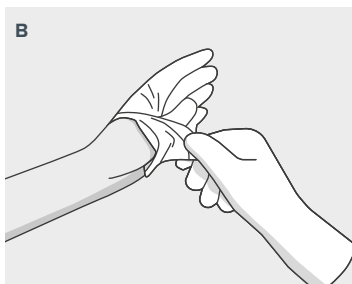


确保手套指尖不接触裸露的前臂或手腕

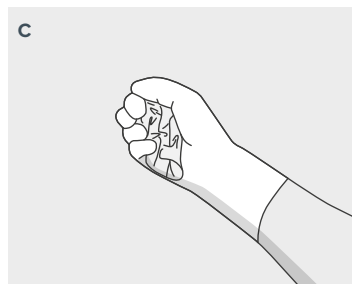
脱摘



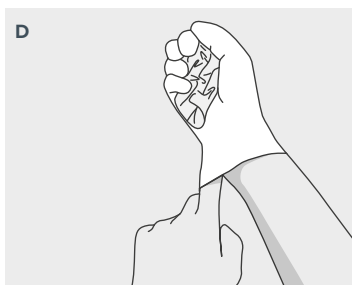
用一只戴手套的手抓住一只手套的外侧



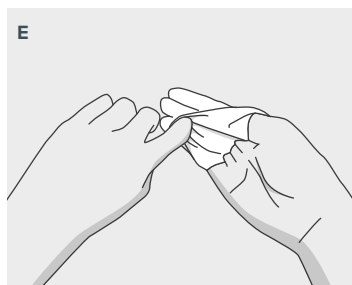
小心地把手套从手上拉下来，从内到外转动



把手套握成球状，并用另一只戴手套的手握住



将未戴手套的手指插入另一只手套的袖口

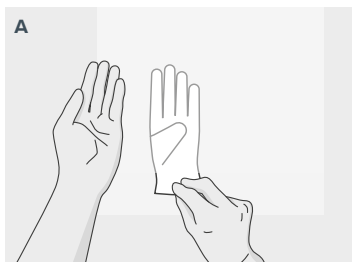


小心地把手套从手上从内到外拉下来

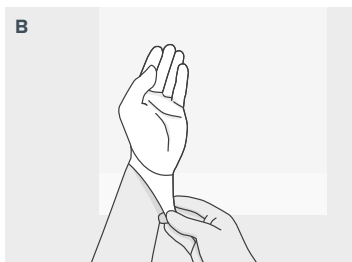


合理丢弃

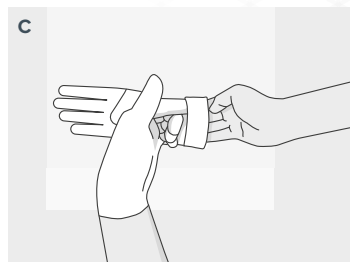
NASAZENÍ



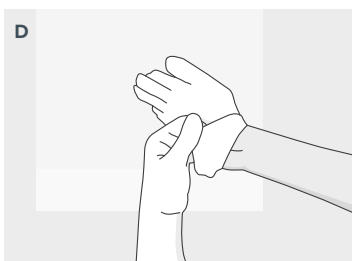
A
Uchopte vnitřek jedné rukavice a opatrně zatáhněte za opačnou ruku



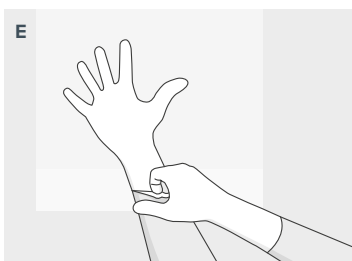
B
Jemně uvolněte rukavici přes zápěstí, abyste zakryli rukáv obleku



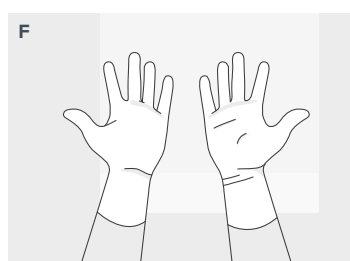
C
Zvednutí druhé rukavice pod složenou manžetu pomocí prstu v rukavici



D
Jemně uvolněte druhou ruku do druhé rukavice

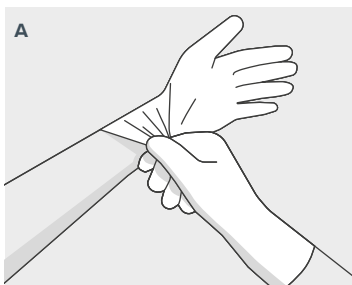


E
Pomocí prstu v rukavici rozložte manžetu přes zápěstí a rukáv obleku

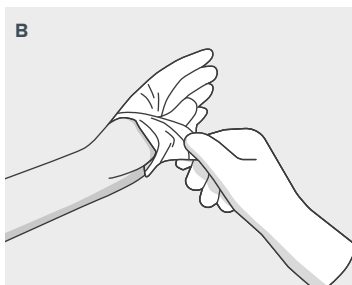


F
Ujistěte se, že se konečky prstů v rukavicích nedotýknou holých předloktí nebo zápěstí

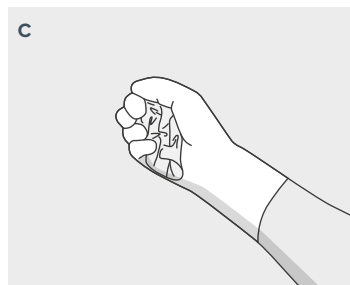
SEJMUTÍ



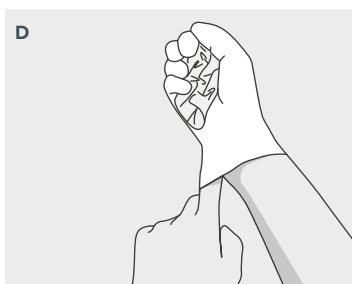
A
Uchopte vnější stranu jedné rukavice druhou rukou v rukavici



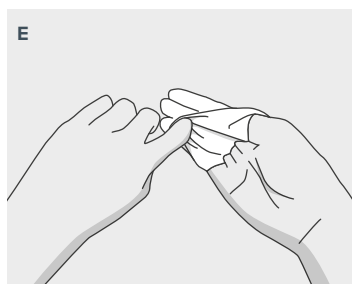
B
Opatrně stáhněte rukavici z ruky a otočte ji naruby



C
Natáhněte rukavici a držte ji v druhou rukou s rukavicí



D
Zasuňte uvolněný prst do otvoru druhé rukavice

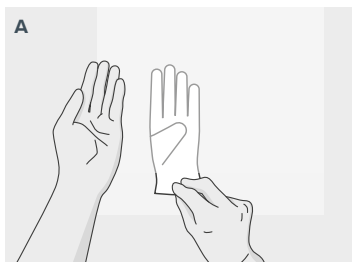


E
Opatrně stáhněte rukavici z ruky a otočte ji znovu naruby

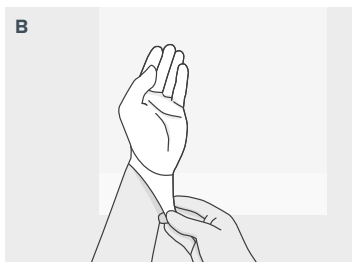


F
Vhodně zlikvidovat

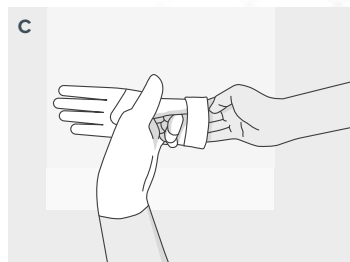
PÅTAG



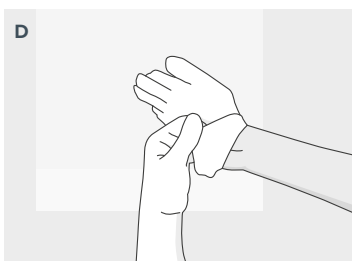
Tag fat i indersiden af handsken og træk den forsigtigt over hånden



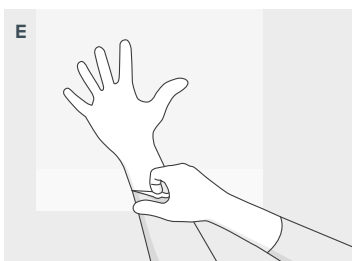
Træk forsigtigt handsken op over håndleddet så den dækker det nederste af ærmet



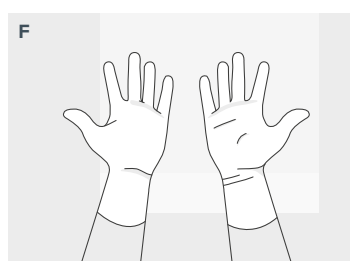
Tag den anden handske, stik fingerspidserne under den foldet manchete



Stik forsigtigt din anden hånd ind i handsken

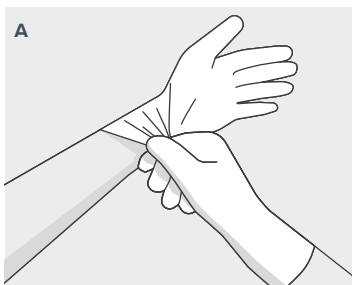


Brug fingerspidserne til at folde handsken over dit håndled og manchete

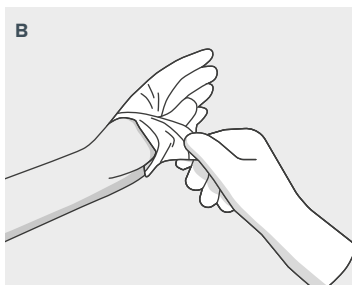


Sørg for at dine fingerspidser ikke rør dit bare håndled eller underarm

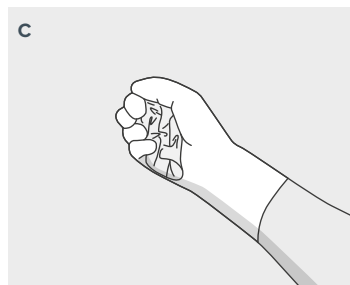
AFTAG



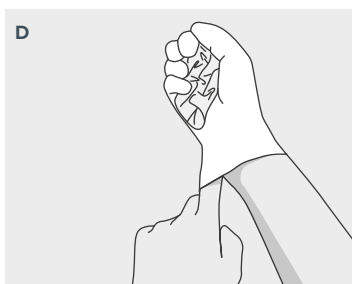
Tag fat i ydersiden af handsken



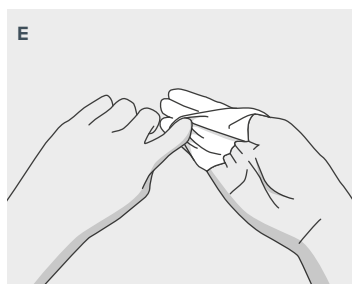
Træk forsigtigt handsken af hånden og vend vrangen ud



Rul handsken sammen og hold den i din anden hånd



Skub din finger ind i åbningen af den anden handske



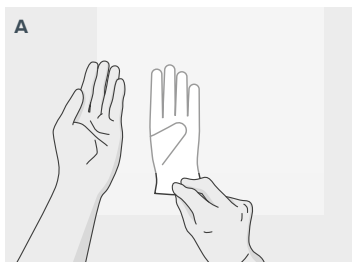
Træk forsigtigt handsken af hånden og vend vrangen ud



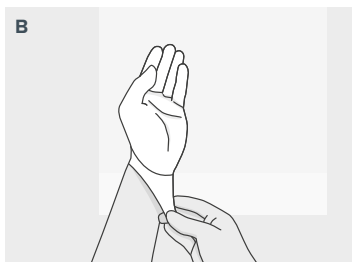
Kassér dem korrekt



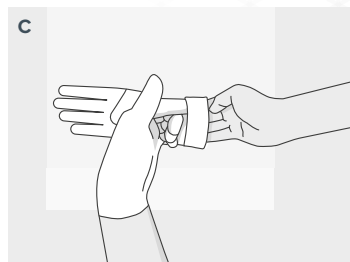
AANTREKKEN



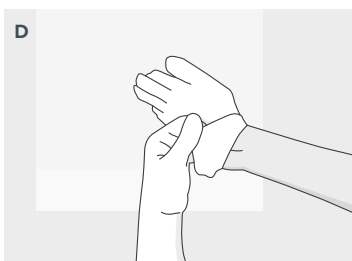
A
Pak de binnenkant van één handschoen vast en trek voorzichtig de andere hand.



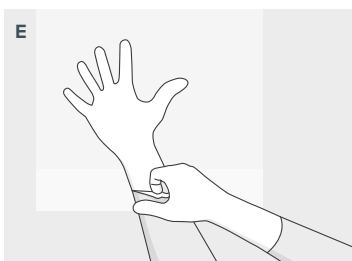
B
Trek de handschoen voorzichtig over de pols om de mouw van de jas te bedekken.



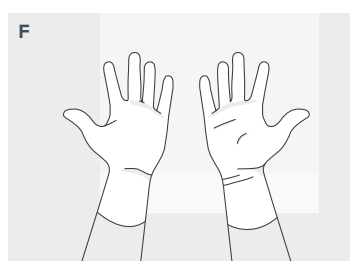
C
Til de tweede handschoen onder de gevouwen manchet met een handschoenvinger.



D
Steek uw tweede hand voorzichtig in de andere handschoen.

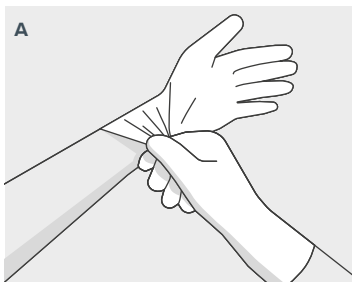


E
Vouw met een gehandschoende vinger de manchet over je pols en mouw van de jas.

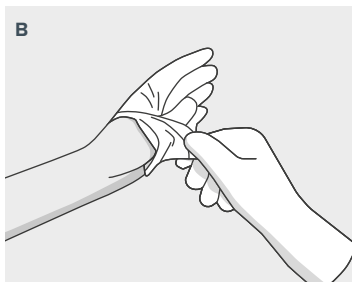


F
Zorg ervoor dat de vingertoppen van uw handschoenen geen blote onderarmen of polsen raken.

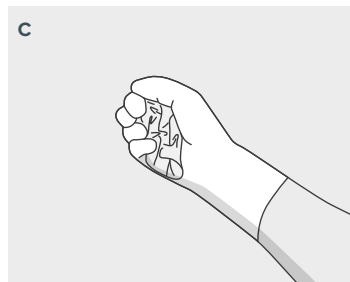
UITTREKKEN



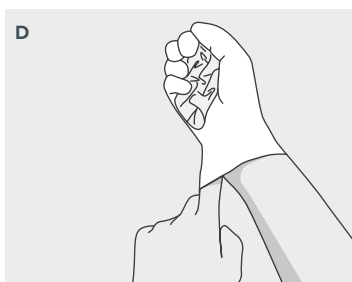
A
Pak de buitenkant van de ene handschoen vast met je andere gehandschoende hand.



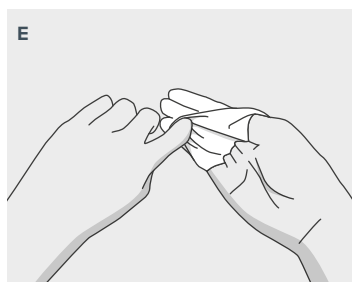
B
Trek voorzichtig de handschoen van je hand en draai hem binnenstebuiten.



C
Bal de handschoen omhoog en houd in je andere gehandschoende hand.



D
Schuif je zonder handschoen in de opening van de andere handschoen.



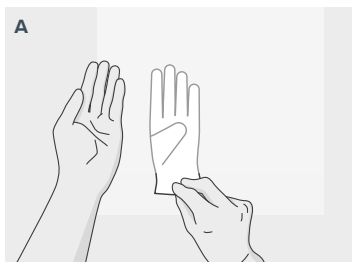
E
Trek voorzichtig de handschoen van je hand en draai hem weer binnenstebuiten.



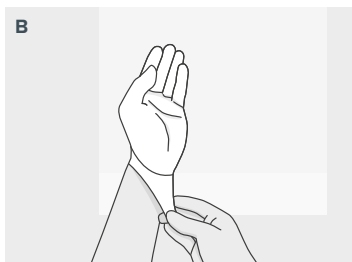
F
Gooi op de juiste manier weg.



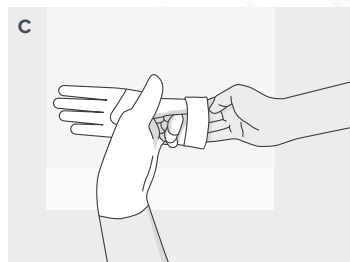
DONNING GLOVES



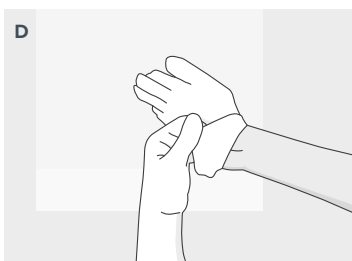
A
Grasp the interior of one glove and carefully pull over the opposite hand



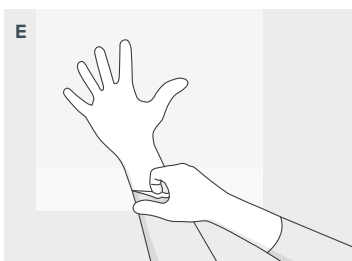
B
Gently ease the glove up over the wrist to cover gown sleeve



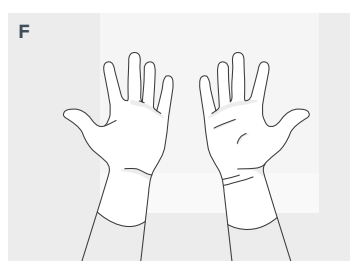
C
Lift the second glove under the folded cuff using a gloved finger



D
Gently ease your second hand into the other glove

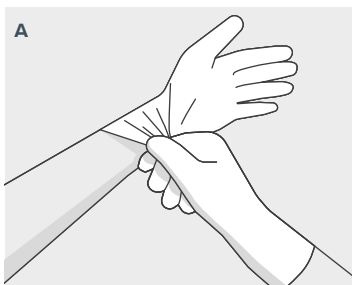


E
Using a gloved finger, unfold the cuff over your wrist and gown sleeve

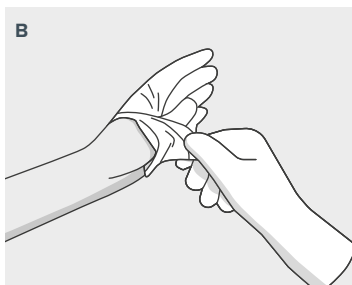


F
Make sure your gloved fingertips do not touch bare forearms or wrists

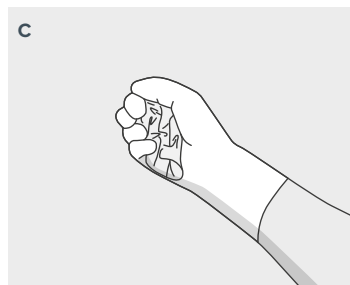
DOFFING GLOVES



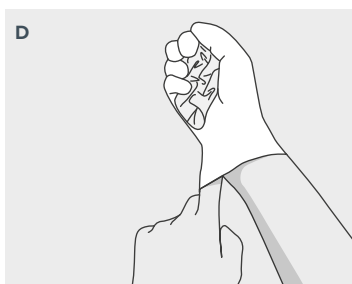
A
Grasp the exterior of one glove with your other gloved hand.



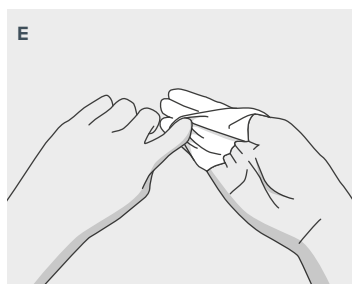
B
Carefully pull the glove off your hand, turning it inside-out.



C
Ball the glove up and hold in your other gloved hand.



D
Slide your ungloved finger into the opening of the other glove.

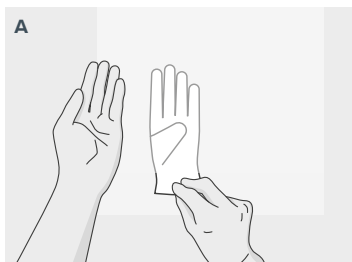


E
Carefully pull the glove off your hand, turning it inside out again.

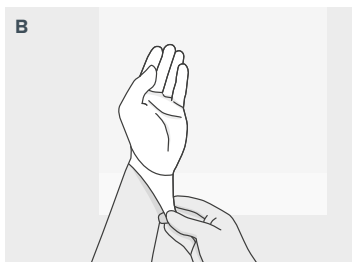


F
Discard appropriately.

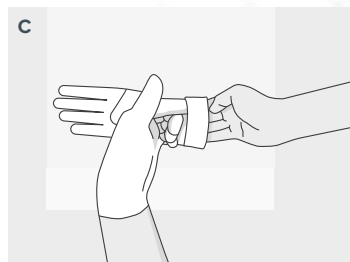
KINNASTE KÄTTEPANEMINE



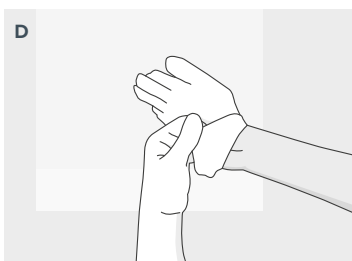
A
Hoidke kinni ühe kinda sisemusest ja tõmmake ettevaatlikult teise käe peale.



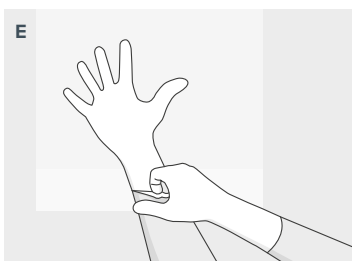
B
Tõmmake kinnas õrnalt üle randme, et see kataks kitli varrukad.



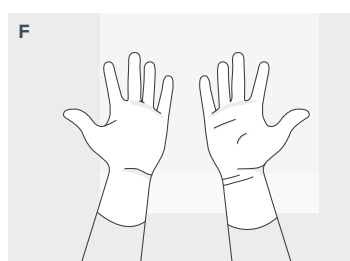
C
Tõmmake teine kinnas kinnastatud sõrmega volditud kätise alla.



D
Lükake õrnalt teine käsi teise kindasse.

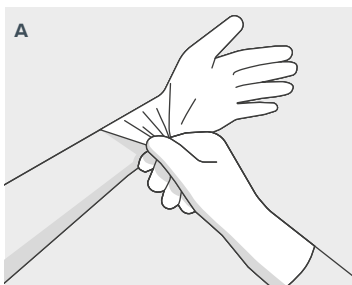


E
Lükake kinnastatud sõrmega kätis üle kämbla ja kitli varruka.

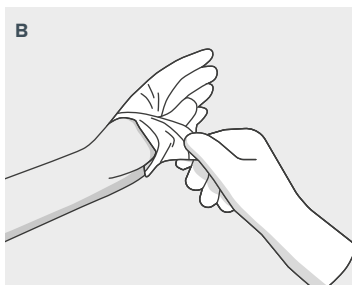


F
Veenduge, et kinnaste sõrmeotsad ei puuduta kinnastamata käsivarsi või kämblaid.

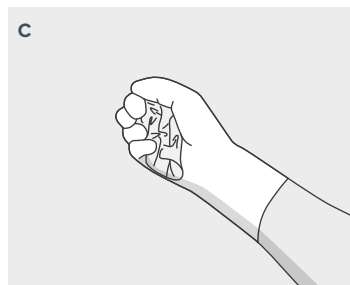
KINNASTE ÄRAVÕTMINE



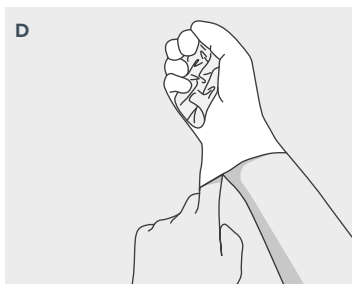
A
Võtke kinni ühe kinda välisküljest kinnastatud teise käega.



B
Ettevaatlikult tõmmake kinnas käe pealt ära, pöörates sisekülge väljapoole.



C
Keerake kinnas kokku ja hoidke teises kinnastatud käes.



D
Libistage kinnastatud sõrm teise kinda avausse.

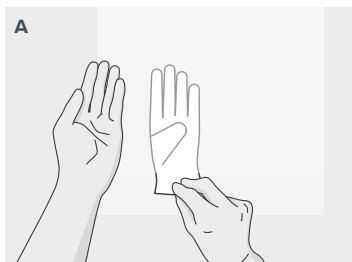


E
Ettevaatlikult tõmmake kinnas käe pealt ära, uuesti pöörates sisekülge väljapoole.

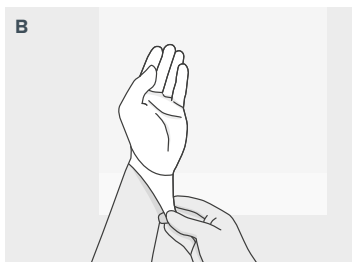


F
Käidelge vastavalt.

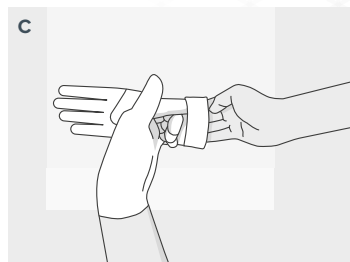
PUKEMINEN



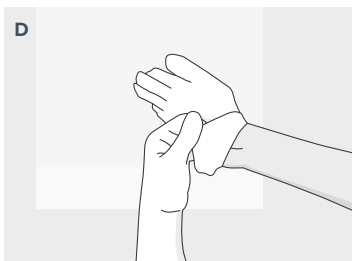
A
Tartu käsineeseen sisäpuolelta ja vedä se huolellisesti vastakkaisen käden päälle.



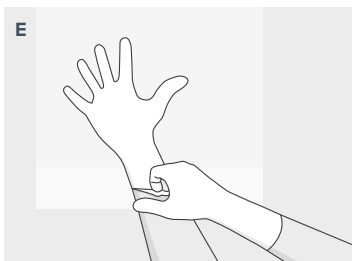
B
Aseta käsine ranteen yli niin, että se peittää puvun hihan.



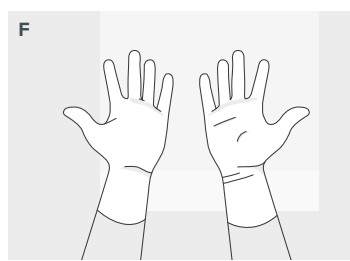
C
Nosta toista käsinettä taitetun käänteen alta käsineen peittämällä sormella.



D
Aseta toinen kätesi käsineeseen.

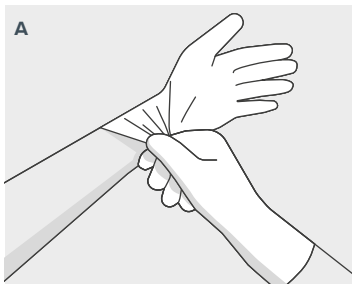


E
Avaa käsineen taitos ja vedä se käsineen peittämällä sormella ranteen ja puvun hihan ylle.

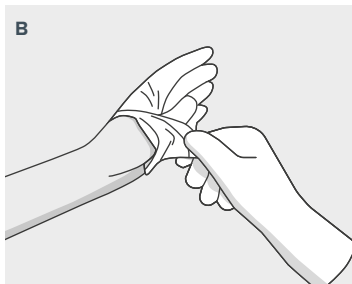


F
Huolehdi, etteivät käsineidesi sormenpäät kosketa paljaita käsivarsiasi tai ranteitasi.

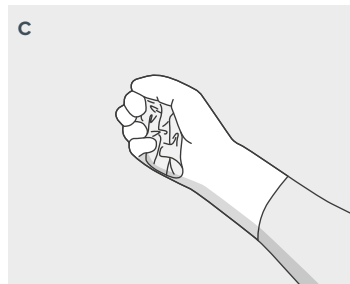
RIISUMINEN



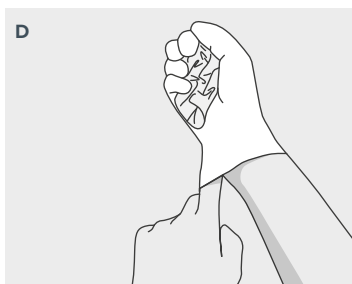
A
Tartu toisella käsineen peittämällä kädelläsi käsineen ulkopintaan.



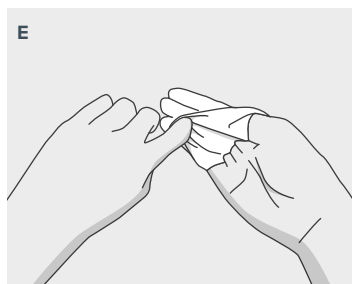
B
Vedä käsine huolellisesti pois kädestäsi niin, että sen sisäpuoli kääntyy ulospäin.



C
Kääri käsine ja pidä sitä toisessa, käsineen peittämässä kädessäsi.



D
Aseta paljas sormesi toisen käsineen alle.

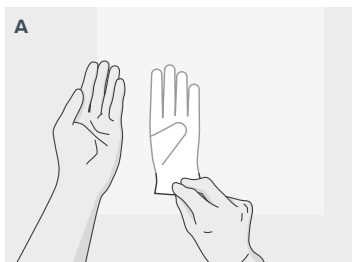


E
Vedä käsine taas huolellisesti pois kädestäsi niin, että sen sisäpuoli kääntyy ulospäin.

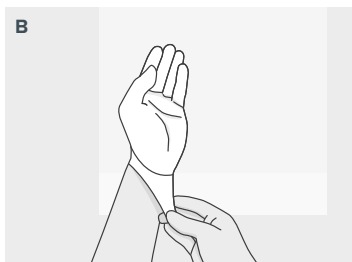


F
Hävitä käsineet asianmukaisesti.

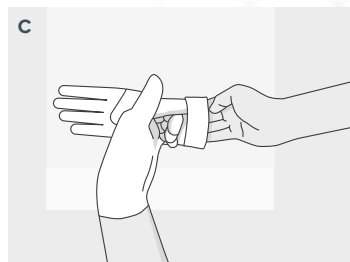
MISE EN PLACE



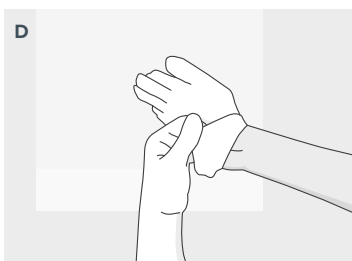
Saisissez l'intérieur d'un gant et tirez soigneusement sur la main opposée.



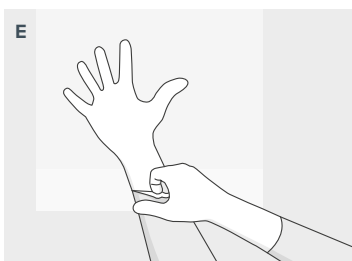
Remontez doucement le gant sur le poignet pour couvrir la manche de la blouse.



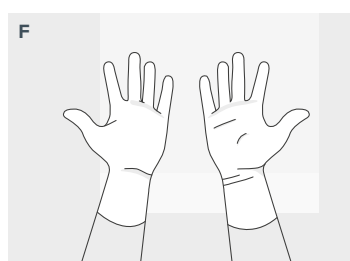
Soulevez le deuxième gant sous la manchette pliée à l'aide d'un doigt ganté.



Introduisez doucement votre deuxième main dans l'autre gant.

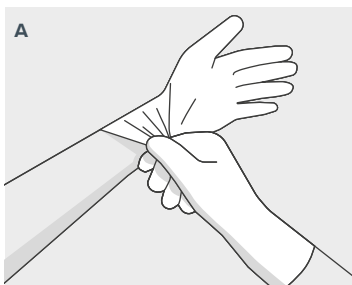


Introduisez doucement votre deuxième main dans l'autre gant.

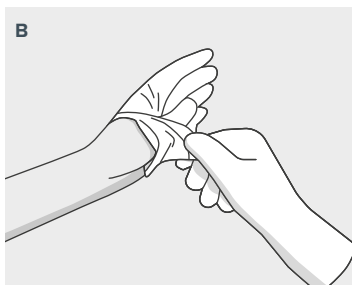


Veillez à ce que le bout des doigts de vos gants ne touche pas les avant-bras ou les poignets non protégés.

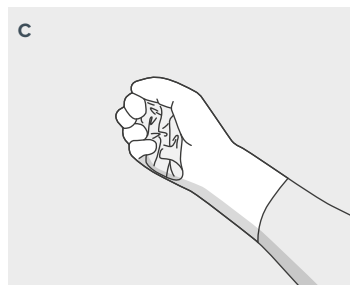
RETRAIT



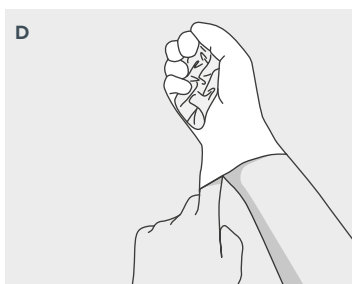
Saisissez l'extérieur d'un gant avec votre autre main gantée.



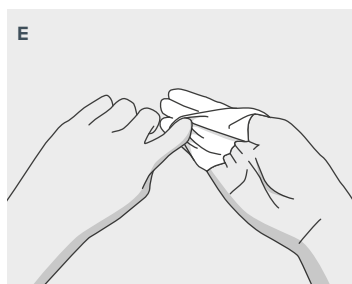
Retirez délicatement le gant de votre main en le retournant.



Mettez le gant en boule et tenez-le dans votre autre main gantée.



Glissez votre doigt non ganté dans l'ouverture de l'autre gant.

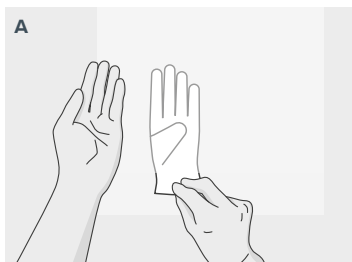


Retirez délicatement le gant de votre main, en le retournant à nouveau.

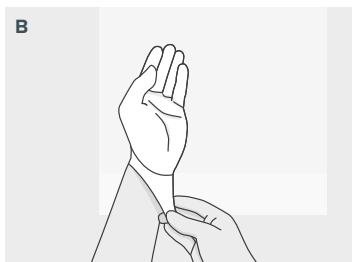


Jeter de manière appropriée.

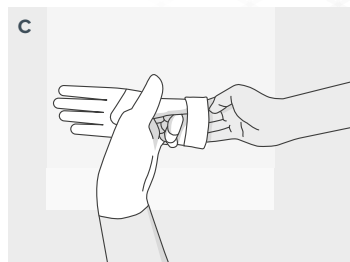
ANZIEHEN



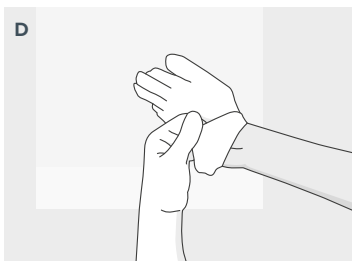
Fassen Sie die Innenseite des Handschuhs an und streifen Sie diesen vorsichtig über die andere Hand.



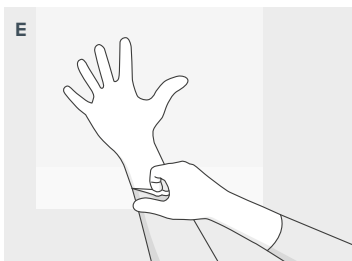
Ziehen Sie den Handschuh vorsichtig über das Handgelenk nach oben, um den Ärmelaufschlag komplett zu bedecken.



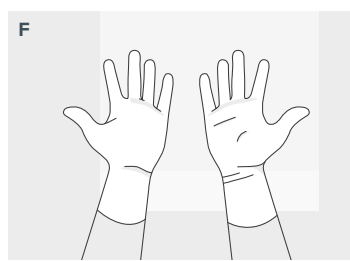
Nehmen Sie den zweiten Handschuh, in dem Sie mit einem Handschuhfinger unter die umgeschlagene Manschette greifen.



Führen Sie Ihre zweite Hand vorsichtig in den anderen Handschuh.

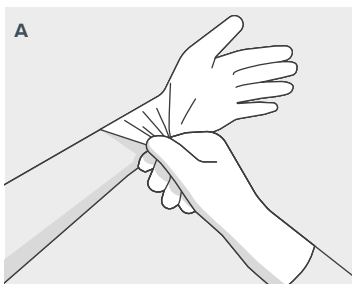


Klappen Sie die Manschette mit einem Finger des Handschuhs über das Handgelenk und den Ärmel des Anzugs.

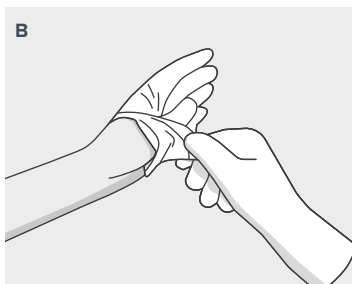


Achten Sie darauf, dass die Fingerspitzen des Handschuhs nicht die ungeschützten Unterarme oder Handgelenke berühren.

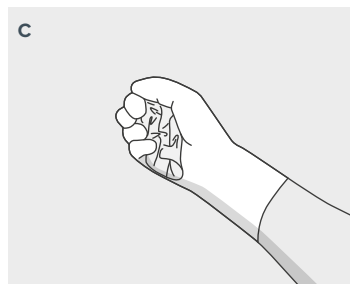
AUSZIEHEN



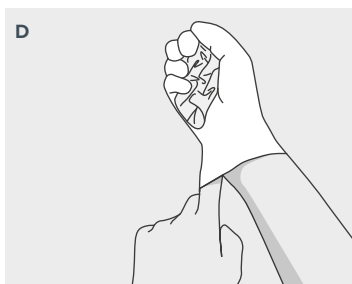
Fassen Sie mit dem Handschuh die Außenseite des anderen Handschuhs.



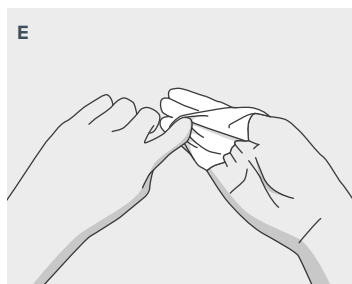
Ziehen Sie den Handschuh vorsichtig von der Hand und drehen Sie ihn dabei auf links.



Ballen Sie den Handschuh zusammen und halten Sie ihn mit der behandschuhten Hand.



Schieben Sie den Finger in die Öffnung des Handschuhs.

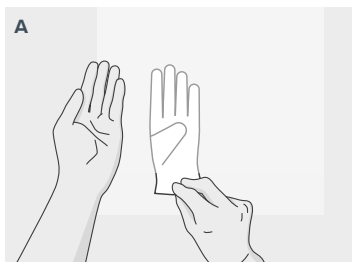


Ziehen Sie den Handschuh vorsichtig von der Hand und drehen Sie ihn wieder auf links.

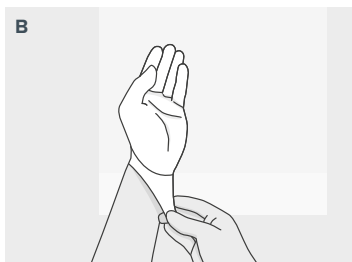


Entsorgen Sie ihn ordnungsgemäß.

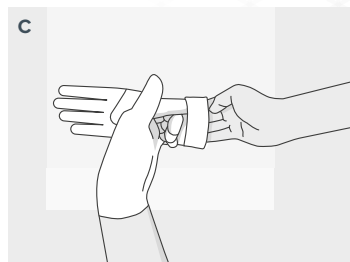
Ντύσιμο



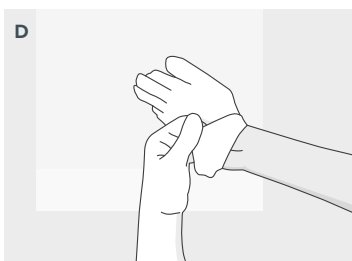
Πιάστε το εσωτερικό ενός γαντιού και τραβήξτε προσεκτικά πάνω από το αντίθετο χέρι.



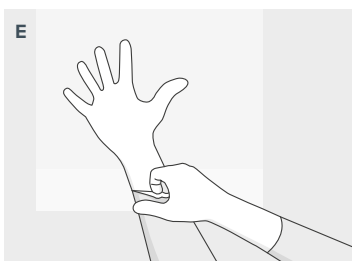
Περάστε απαλά το γάντι πάνω από τον καρπό για να καλύψετε το μανίκι του ενδύματος.



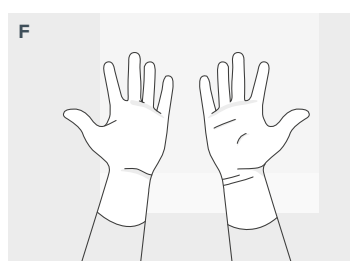
Ανασηκώστε το δεύτερο γάντι κάτω από την διπλωμένη μανσέτα χρησιμοποιώντας ένα δάχτυλο που είναι επενδεδυμένο με γάντι.



Απαλά περάστε το δεύτερο χέρι σας μέσα στο άλλο γάντι.

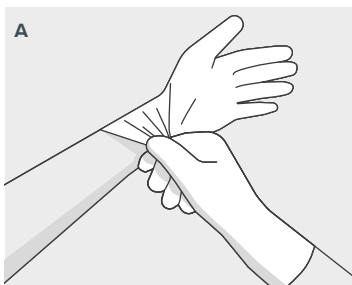


Χρησιμοποιώντας ένα δάχτυλο επενδεδυμένο με γάντι, ξεδιπλώστε τη μανσέτα πάνω από τον καρπό σας και από το μανίκι του ενδύματός σας.

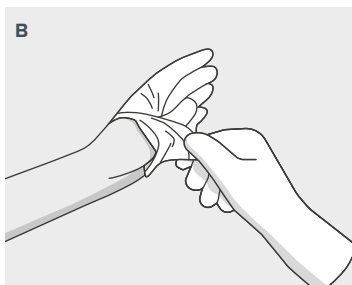


Βεβαιωθείτε ότι η περιοχή των δακτύλων των γαντιών σας δεν αγγίζει γυμνούς βραχίονες ή καρπούς.

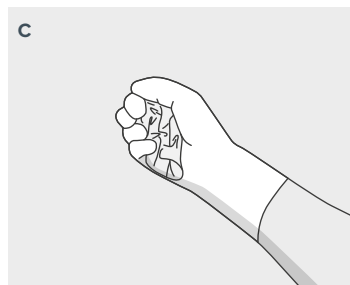
Αλλαγή



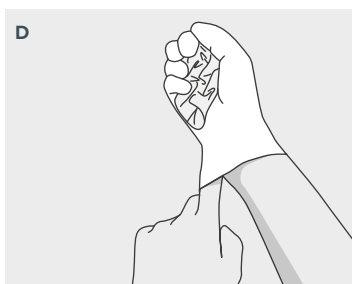
Πιάστε το εξωτερικό του ενός γαντιού με το άλλο χέρι σας το οποίο είναι επενδεδυμένο με γάντι.



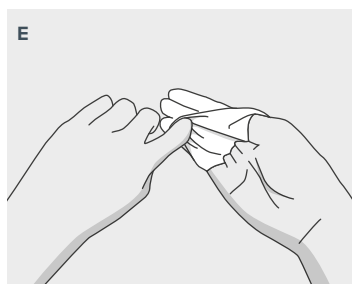
Τραβήξτε προσεκτικά το γάντι μακριά από το χέρι σας, γυρίζοντάς το από μέσα προς τα έξω.



Βγάλτε το γάντι με φορά προς τα επάνω και κρατήστε το με το άλλο σας χέρι που είναι επενδεδυμένο με γάντι.



Σύρετε το δάχτυλό σας που δεν είναι επενδεδυμένο με γάντι μέσα στο άνοιγμα του άλλου γαντιού.

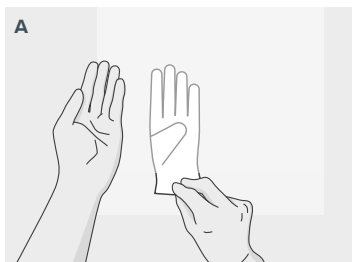


Τραβήξτε προσεκτικά το γάντι μακριά από το χέρι σας, γυρίζοντάς το από μέσα προς τα έξω ξανά.

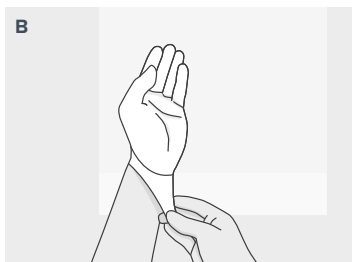


Απορρίψτε κατάλληλα.

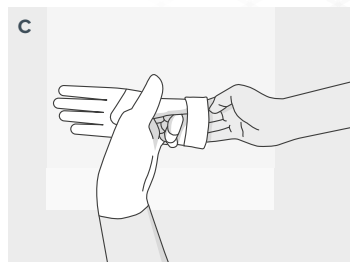
A KESZTYŰ FELVÉTELE



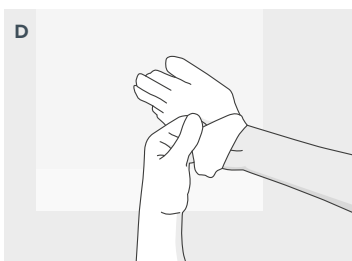
Fogja meg az egyik kesztyű belsejét, és óvatosan húzza át a másik kezét



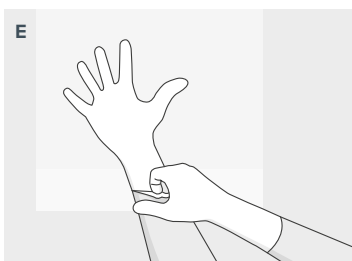
Óvatosan könnyítse meg a kesztyűt a csukló felett, hogy takarja a ruhaujját



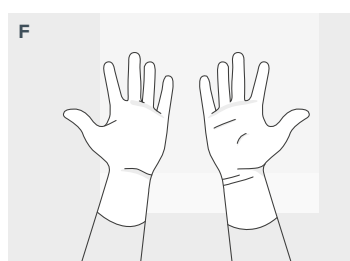
Emelje fel a második kesztyűt az összehajtogatott mandzsetta alá kesztyűs ujjal



Óvatosan könnyítse meg a használt a másik kesztyű

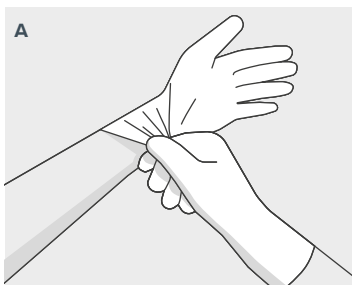


Kesztyűs ujjal bontsa ki a mandzsettát a csuklóján és a ruhahüvelyén

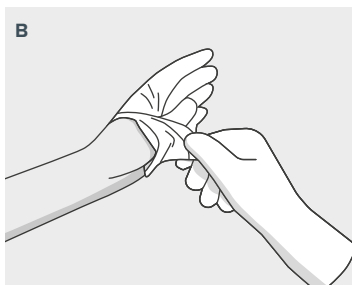


Győződjön meg róla, hogy a kesztyű ujjai nem érintik a csupasz alkart vagy a csuklót

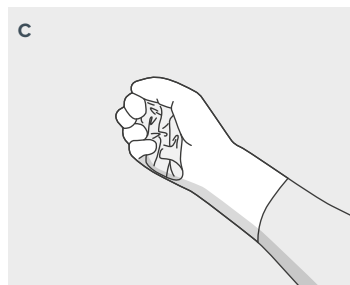
A KESZTYŰ LEVÉTELE



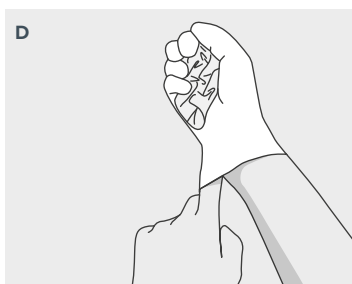
Fogja meg az egyik kesztyű külsejét a másik kesztyűs kezével



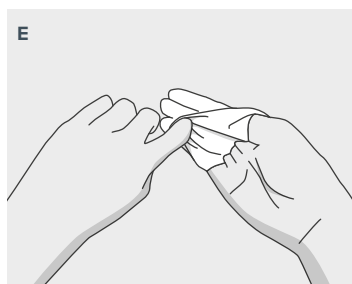
Óvatosan húzza le a kesztyűt a kezéről, és fordítsd ki



Ball a kesztyűt, és tartsa a másik kesztyűs kezét



Csúsztassa az kesztyűtlen ujját a másik kesztyű nyílásába

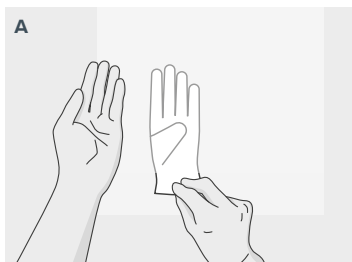


Óvatosan húzza le a kesztyűt a kezéről, és fordítsd ki újra

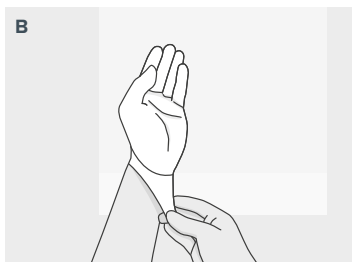


Használt kesztyű kidobása

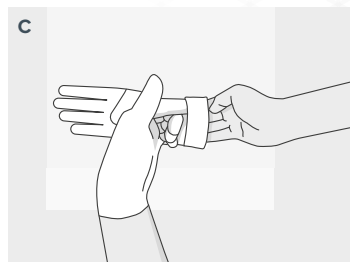
INDOSSARE I GUANTI



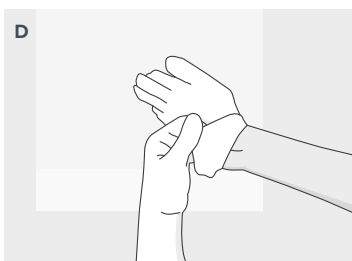
A
Afferrare il risvolto del guanto e infilare lentamente l'altra mano all'interno



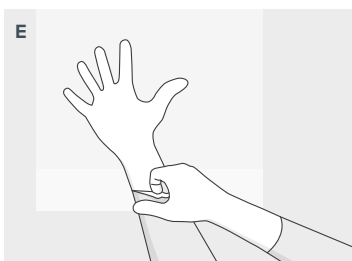
B
Tirare il guanto sulla mano fino a coprire il polsino dell'indumento



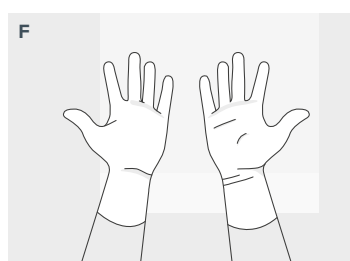
C
Sollevare il secondo guanto aiutandosi con le dita dell'altra mano



D
Infila con cautela la mano all'interno del secondo guanto

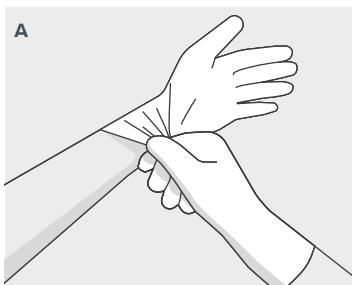


E
Completare l'operazione sollevando il risvolto sul polsino

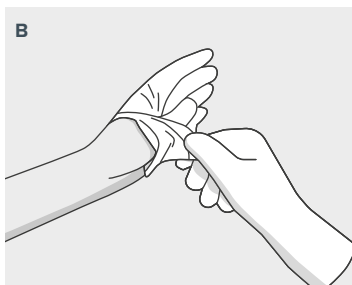


F
Assicurarsi che le dita dei guanti non tocchino la pelle o l'indumento

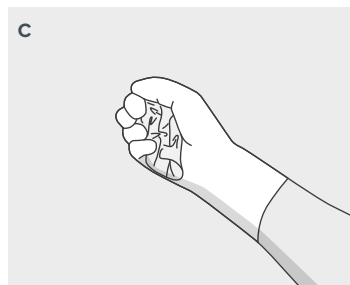
SFILARE I GUANTI



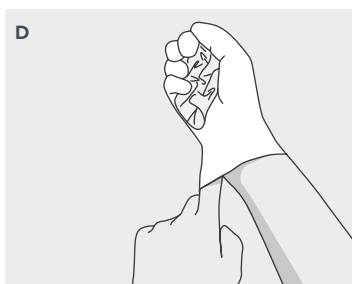
A
Afferrare l'esterno di un guanto con l'altra mano



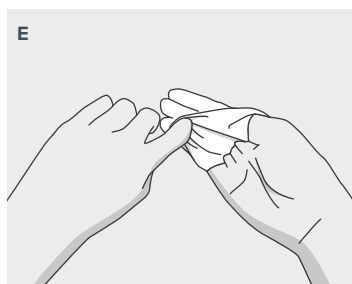
B
Sfilare con attenzione il guanto dalla mano, capovolgendolo



C
Raccogliere il guanto appena tolto nella mano guantata



D
Infilare l'indice della mano senza guanto sotto il polsino dell'altra mano

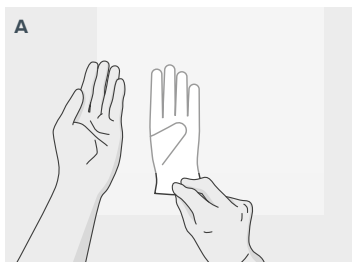


E
Sfilare completamente il guanto capovolgendolo dall'interno verso l'esterno

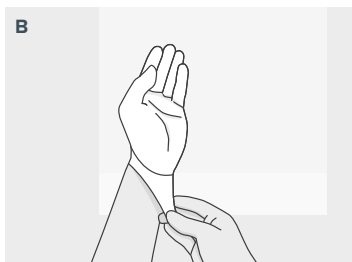


F
Gettare nel contenitore apposito

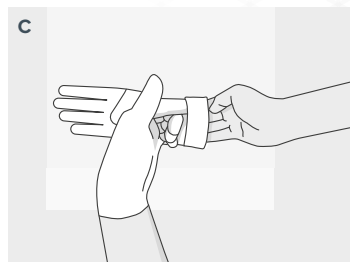
グローブの装着



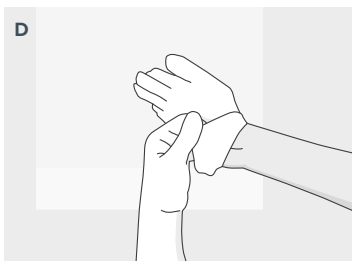
手首の折返し部分を持ちながら、反対側の手を手袋に入れ、指位置を合わせて引っ張ります。



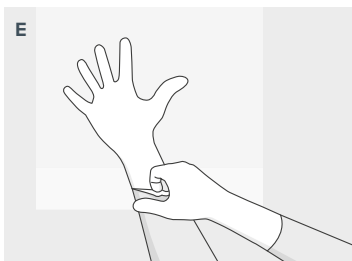
ガウンの袖口をカバーするように引っ張ります。



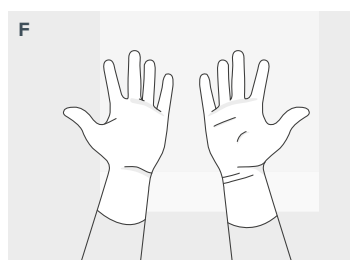
グローブをはめた指で別側グローブの内側（折返し部分の表面）を手を入れやすいように軽く持ち上げます。



もう一本の手をグローブに入れます。

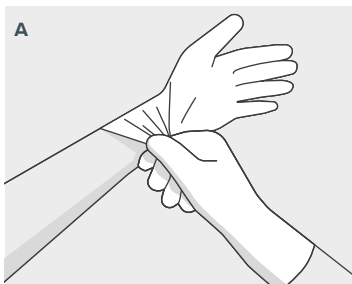


グローブをはめた指で手首折返し部分を手首とガウンの袖口をカバーするように広げます。反対側のグローブも同じように広げます。

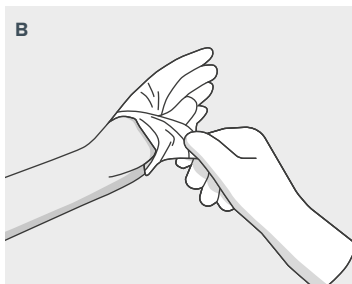


グローブをはめた指は裸の前腕と手首に触れないように注意してください。

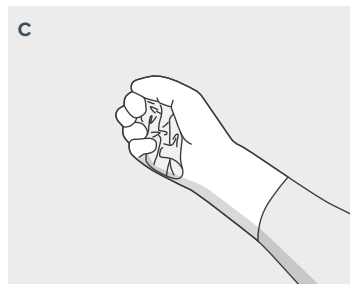
グローブの脱着



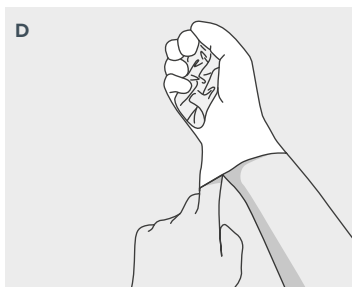
グローブをはめた手が反対側のグローブの外側を持ちます。



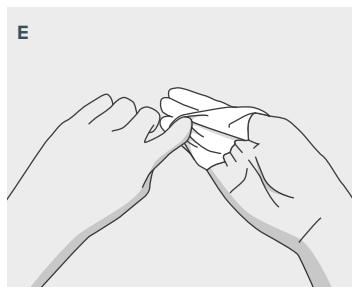
慎重に手から手袋を引っ張り、裏返しにします。



脱着したグローブを丸めて、別側グローブをはめた手で持ちます。



指を別側のグローブをはめた手首の下に滑り込ませます。

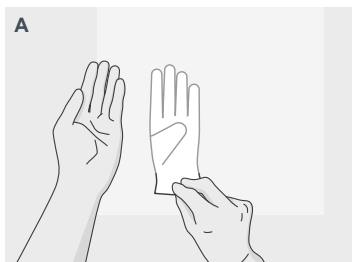


慎重に手から手袋を裏返しして引っ張り、グローブを脱ぎます。

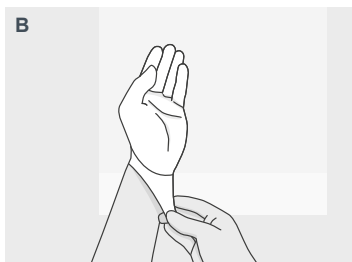


適切に廃棄します。

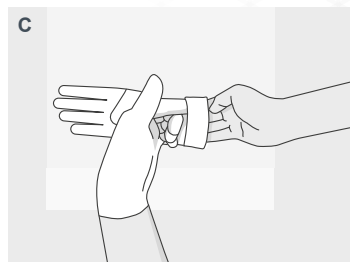
ҚОЛҒАПТЫ КИЮ



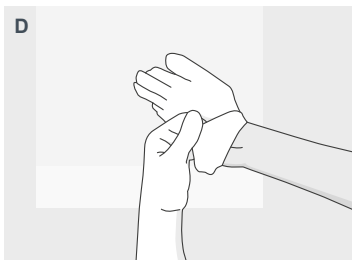
А
Бір қолғаптың ішкі жағынан ұстап, екінші қолға қарай ақырын тартып киіңіз



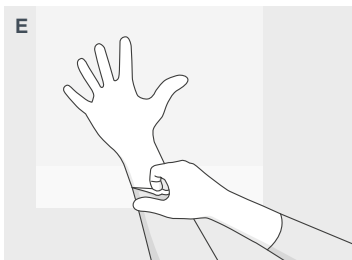
В
Медициналық халаттың жеңін жабу үшін қолғапты ақырын білегіңізге қарай тартыңыз



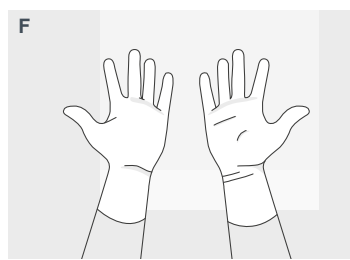
С
Қолғап киілген саусағыңыз арқылы екінші қолғапты бүктелген манжеттің астынан көтеріңіз.



Д
Екінші қолыңызды басқа қолғапқа ақырын кигізіңіз

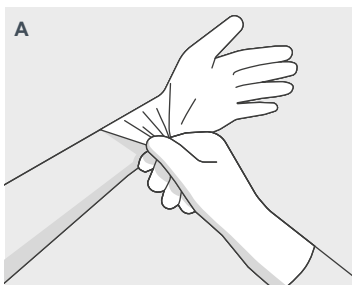


Е
Қолғап киілген саусағыңыз арқылы манжетті білегіңіз бен медициналық халат жеңіне тарқатыңыз

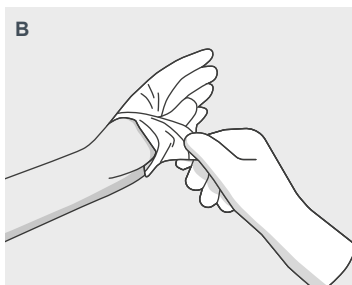


Ғ
Қолғап киілген саусақ ұштарыңыз ашық білекке немесе білезікке тимейтініне көз жеткізіңіз

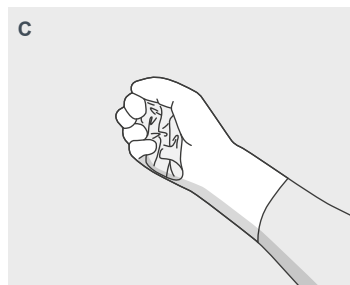
ҚОЛҒАПТЫ ШЕШУ



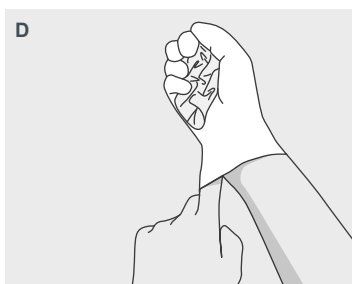
А
Қолғаптың сыртқы жағын қолғап киілген екінші қолыңызбен ұстаңыз.



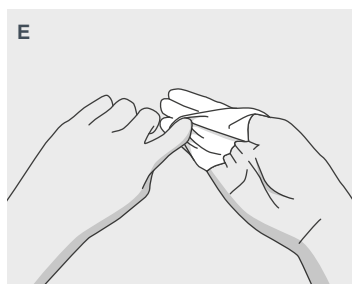
В
Қолғапты ішін сыртына қарату арқылы қолыңыздан ақырын тартыңыз



С
Қолғапты жұмарлап, қолғап киілген екінші қолыңызбен ұстаңыз.



Д
Қолғап шешілген саусағыңызды басқа қолғаптың саңылауына қарай сырғытыңыз.



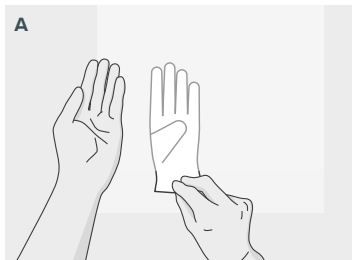
Е
Қолғапты ішін сыртына қайта қарату арқылы қолыңыздан ақырын шешіңіз



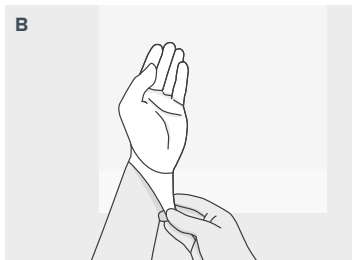
Ғ
Тиісінше қоқысқа тастаңыз.



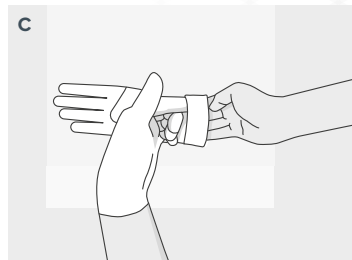
장갑 착용



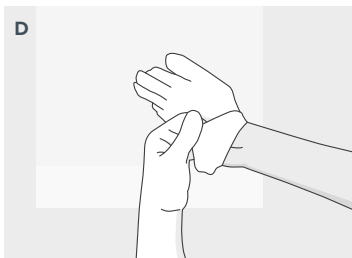
한쪽 장갑의 내부를 잡고 반대쪽 손쪽으로 가져갑니다



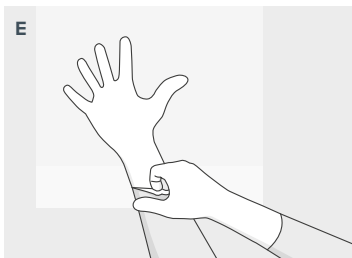
장갑을 손목 위로 부드럽게 들어 올려
가운 소매를 덮습니다



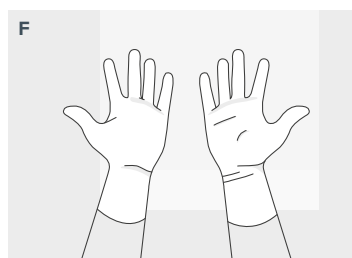
장갑을 낀 손가락으로 접힌 커프
아래에서 두 번째 장갑을 들어 올립니다



손을 두 번째 장갑에 부드럽게 끼웁니다

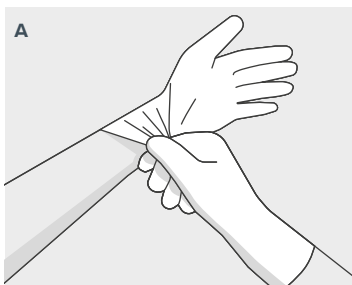


장갑을 낀 손가락으로 커프를 손목과
가운 소매 위로 펼칩니다

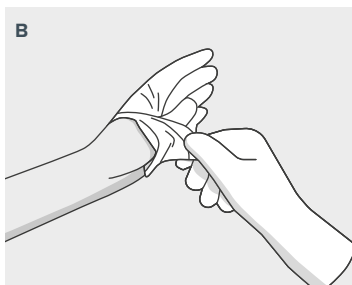


장갑을 낀 손가락이 맨팔이나 손목에
닿지 않도록 주의하십시오

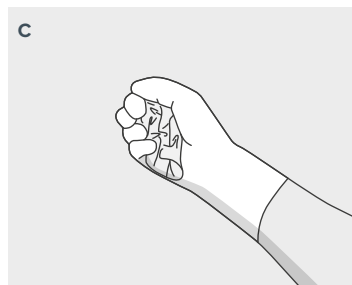
장갑 탈의



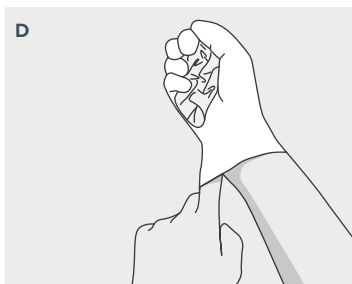
장갑을 끼고 있는 다른 손으로 장갑의
외부를 잡습니다



장갑의 안과 밖을 뒤집으며 장갑에서
손을 조심스럽게 뺍니다



장갑을 공처럼 만들고 장갑을 낀 다른
손으로 잡습니다



장갑을 끼지 않은 손가락을 다른 장갑의
입구에 밀어 넣습니다



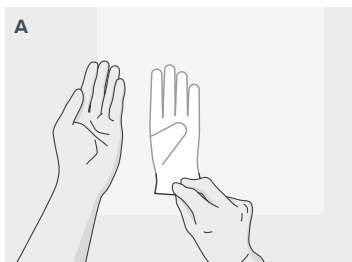
다시 한 번 장갑의 안과 밖을 뒤집으며
장갑에서 손을 조심스럽게 뺍니다



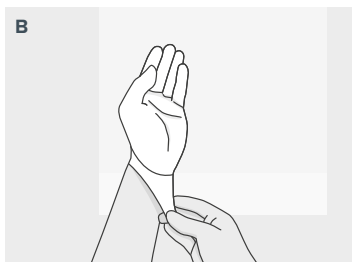
적절히 폐기합니다



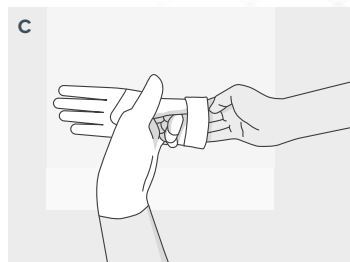
UZVELK



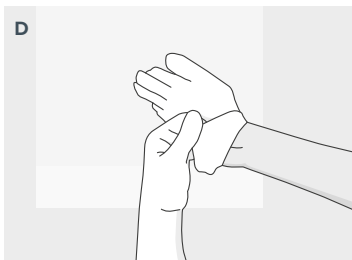
Satveriet viena cimda iekšdaļu un uzmanīgi pārvelciet pāri pretējai rokai



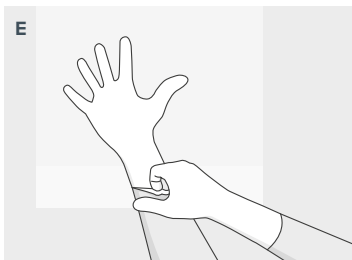
Uzmanīgi uzvelciet cimdu virs plaukstu locītavas, lai nosegtu halāta piedurkni



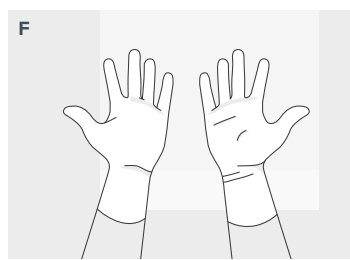
Paceliet otro cimdu zem salocītās manšetes, izmantojot cimdoto pirkstu



Uzmanīgi ievielciet otro roku cimdā

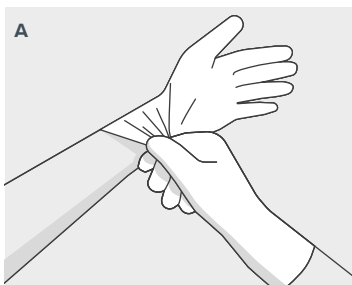


Ar cimdoto pirkstu atlokiet aproci virs plaukstu locītavas un halāta piedurknes

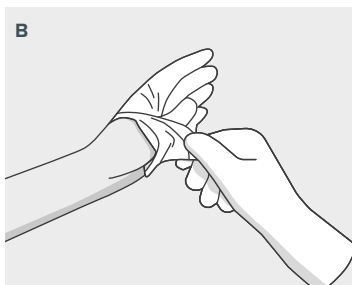


Pārliecinieties, ka cimdu pirkstu gali nepieskaras kailiem apakšdelmiem vai plaukstu locītavām

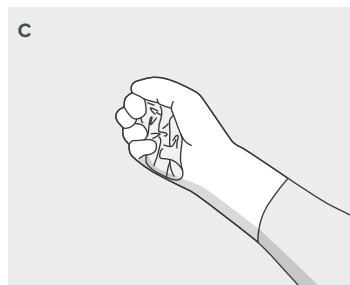
NOVELK



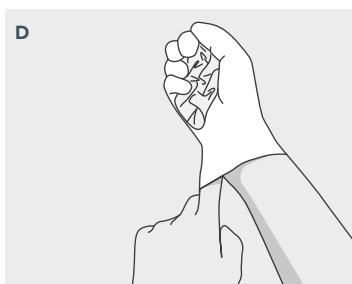
Satveriet viena cimda ārpusi ar otru cimdoto roku



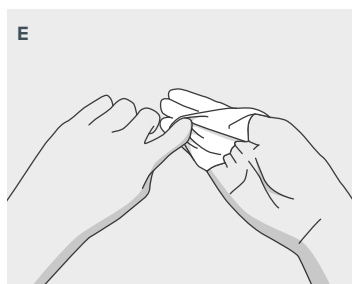
Uzmanīgi novelciet cimdu no rokas, izgriežot to uz āru



Saspied novilkto cimdu saujā un turiet to cimdotajā rokā



Iebīdīet savu necimdoto pirkstu otra cimda atvērumā



Uzmanīgi novelciet cimdu no rokas, atkal izgriežot to uz āru

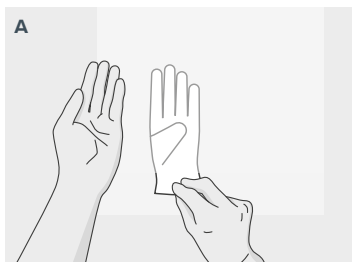


Izmetiet atbilstoši

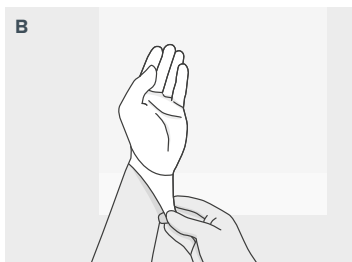


KIMTECH™

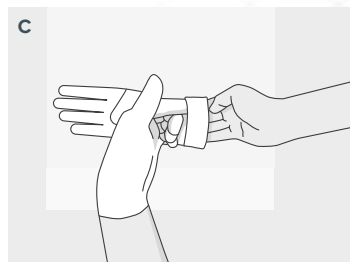
UŽSIDĖTI



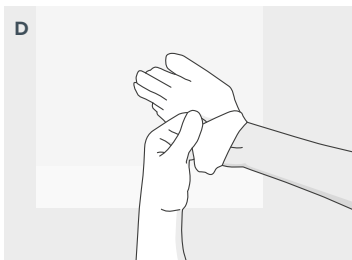
Priešinga ranka imkite už pirštinės galo netoli riešo linijos ir atsargiai užtraukite ant rankos



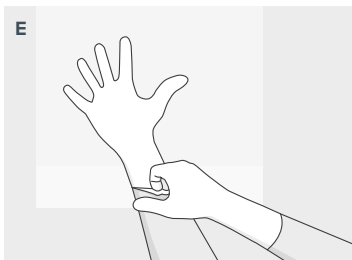
Švelniai patemkite pirštinę virš riešo ir uždėkite ant chalato rankovės, pakišdami ją po pirštine



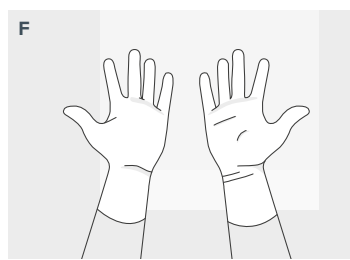
Užtemkite antrą pirštinę ant rankos, pirmos rankos pirštu paslepiant chalato rankovės galą po ją



Lengvai patrinkite delnu į delną, kad pirštinės pilnai priglustų prie rankų

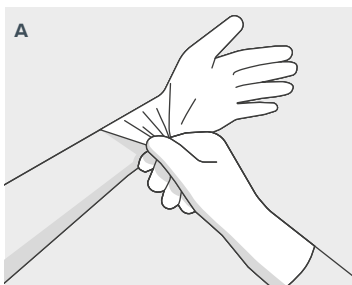


Piršto galiuku pataisykite chalato rankovės pakišdami po pirštinėmis aplink visą riešą

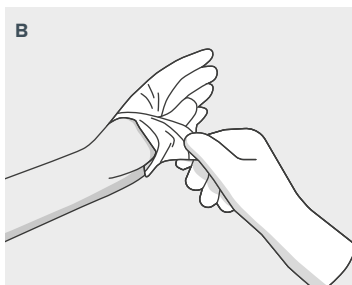


Venkite pirmos rankos pirštų galiukų sąlyčio su oda, įsitikinkite, kad neliko neuždengtų riešo vietų

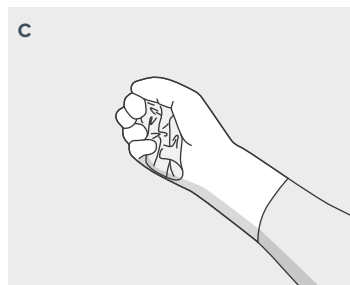
NUSIIMTI



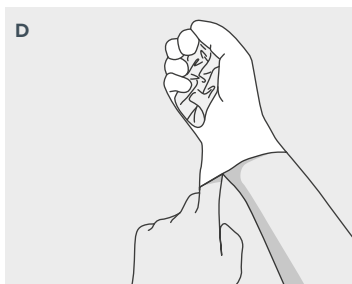
Suimkite kitos rankos pirštinę ties riešu neliesdami odos



Atsargiai patraukite pirštinę nuo riešo išversdami ją į išvirkščią pusę



Laikydami už pirštinės riešo traukite pirštinę į viršų, taip numaudami ją nuo rankos



Numautos rankos pirštą pakiškite po kitos rankos pirštinės riešu



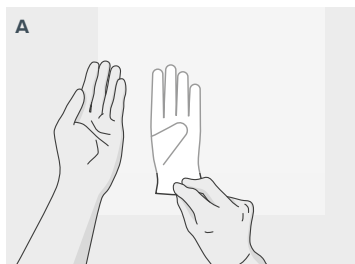
Vėl atsargiai traukite kitą pirštinę nuo rankos išversdami ją į kitą pusę



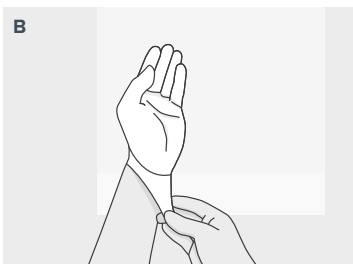
Išmeskite panaudotas pirštines į tam skirtą vietą

RightCycle
A Kimberly-Clark Company

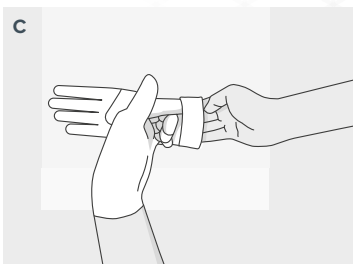
TA PÅ



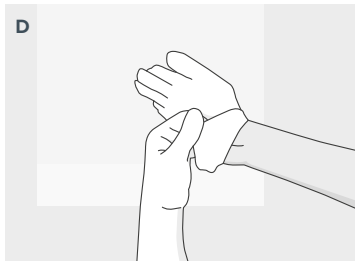
Grip det indre av en hanske og trekk forsiktig over motsatt hånd



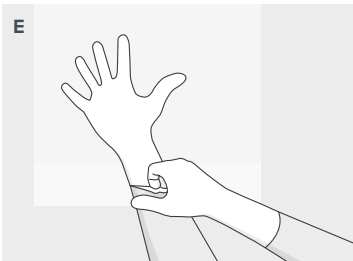
Forsiktig brette hansken opp over håndleddet for å dekke frakke ermet



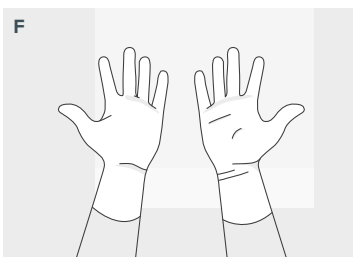
Løft den andre hansken under den brettede mansjetten med en hanskefinger



Før forsiktig hånden inn i den andre hansken

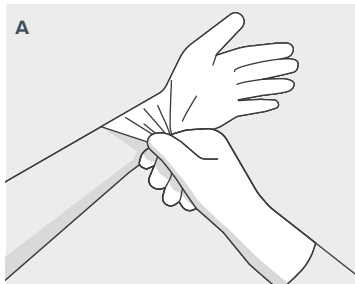


Bruk en hanskefinger til å brette mansjetten over håndleddet og frakke ermet

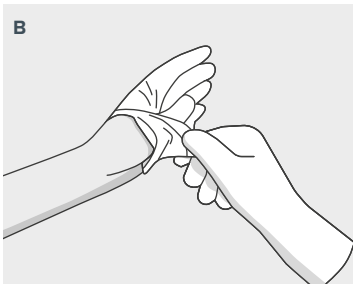


Pass på at fingertuppene på hansken ikke berører bar hud på underarmer eller håndledd

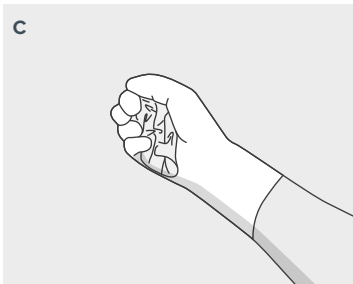
TA AV



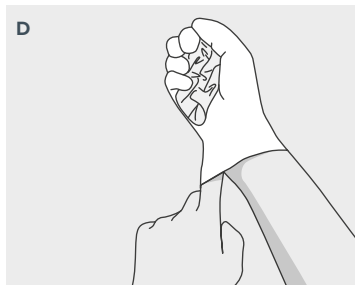
Ta tak i utsiden av den ene hanske med den andre hanskehånden



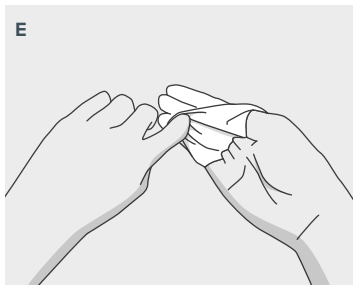
Trekk hansken forsiktig av hånden, vend innsiden av hansken ut over hånden



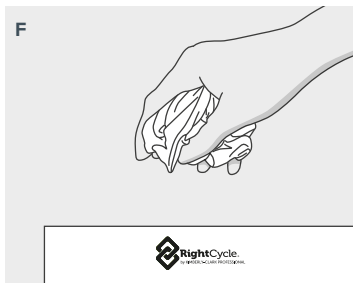
Lag en ball av den brukte hansken og hold den i den andre hanskehånden



Skyv en finger under den andre hansken

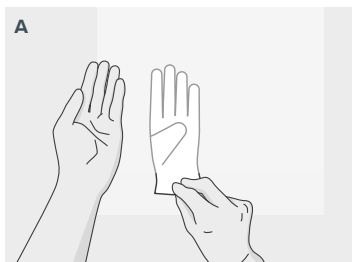


Trekk hansken forsiktig av hånden, vend innsiden av hansken ut over hånden

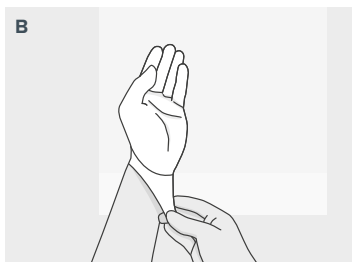


Kastes til riktig avfallssortering

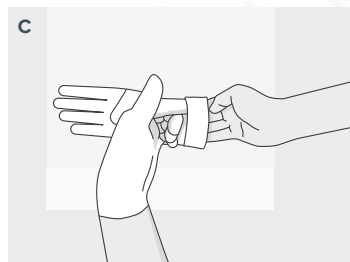
ZAKŁADANIE



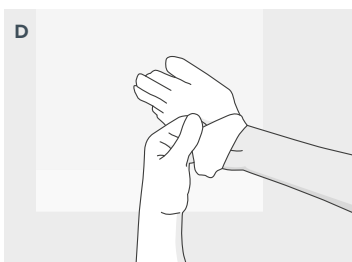
A
Chwycić wnętrze jednej rękawicy i ostrożnie założyć ją za pomocą drugiej ręki



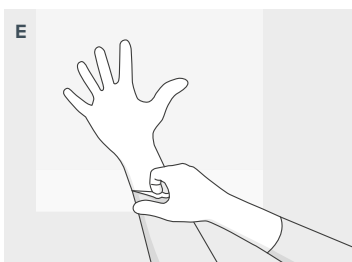
B
Delikatnie wsunąć rękawicę na nadgarstek, tak, aby pokryła rękaw fartucha



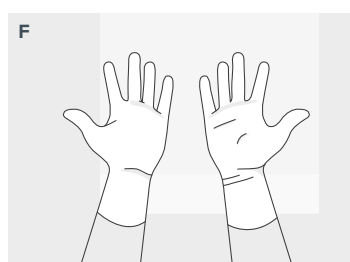
C
Złapać drugą rękawicę pod mankietem za pomocą palców drugiej ręki w rękawiczce



D
Delikatnie wsunąć drugą rękę w rękawiczkę do zakładanej rękawicy

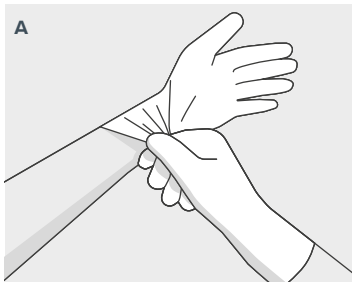


E
Za pomocą palca w rękawiczce rozwinąć mankiet na nadgarstek i rękaw fartucha

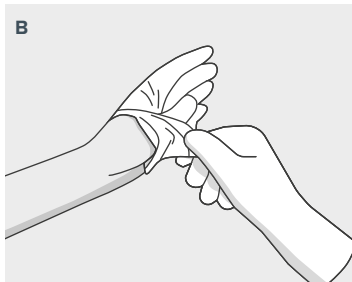


F
Upewnić się, że palce po ubraniu rękawiczek nie dotykają gołych przedramion lub nadgarstków

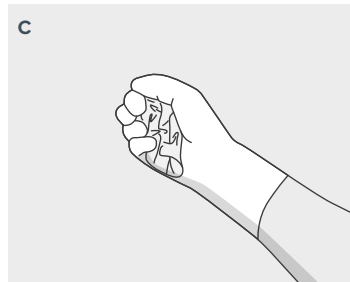
ZDEJMOWANIE



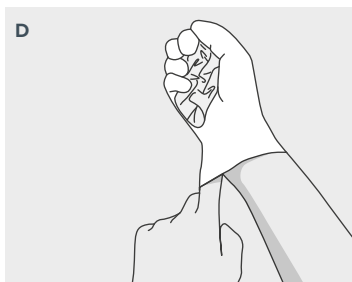
A
Chwycić zewnętrzną część rękawicy za pomocą drugiej ręki w rękawiczce



B
Ostrożnie zdejmij rękawicę z ręki, wywracając ją na drugą stronę



C
Zwinąć zdjętą rękawicę i trzymać ją w drugiej dłoni w rękawiczce



D
Wsunąć palec dłoni bez rękawiczki w otwór drugiej rękawicy



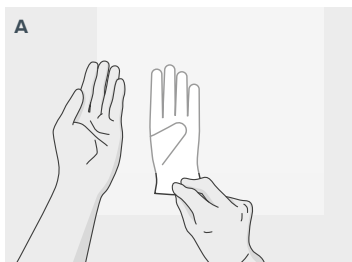
E
Ostrożnie zdejmij rękawicę z ręki, wywracając ją na drugą stronę



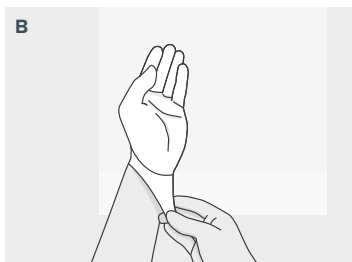
F
Ostrożnie zdejmij rękawicę z ręki, wywracając ją na drugą stronę



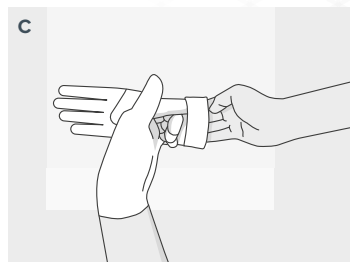
CALÇAR



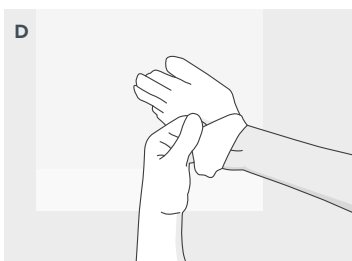
A
Agarre o interior de uma luva e puxe cuidadosamente sobre a mão oposta



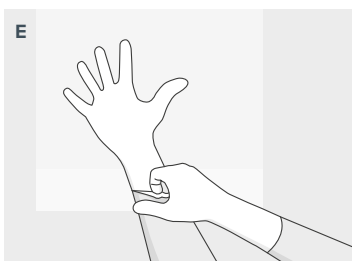
B
Coloque suavemente a luva sobre o pulso para cobrir a manga da roupa de trabalho



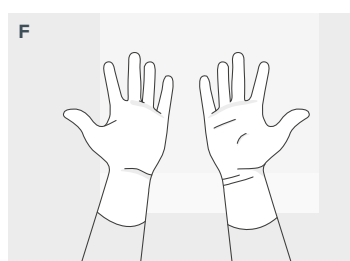
C
Levante a segunda luva sob o punho dobrado usando um dedo enluvado



D
Coloque suavemente a segunda mão na outra luva

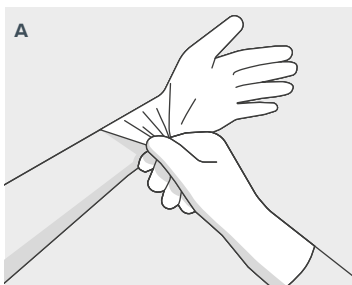


E
Usando um dedo enluvado, desdobre o punho sobre o pulso e manga da roupa de trabalho

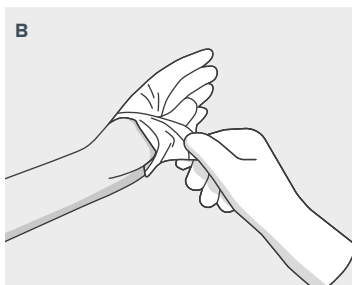


F
Certifique-se que as pontas dos dedos das luvas não toquem antebraços ou pulsos nus

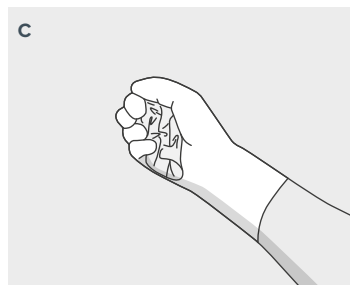
RETIRAR



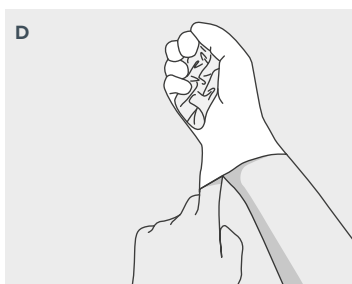
A
Agarre o exterior de uma luva com a outra mão enluvada



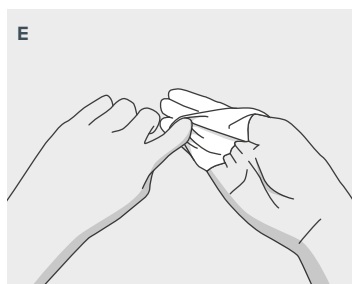
B
Retire cuidadosamente a luva da sua mão, virando-a do avesso



C
Faça uma bola com a luva e segure-a com a outra mão enluvada



D
Deslize um dedo sem luva na abertura do punho da outra luva



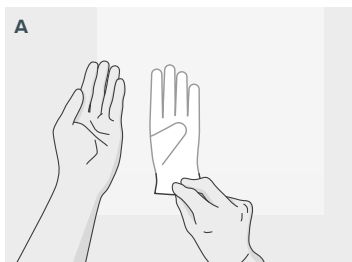
E
Retire cuidadosamente a luva da sua mão, virando-a do avesso novamente



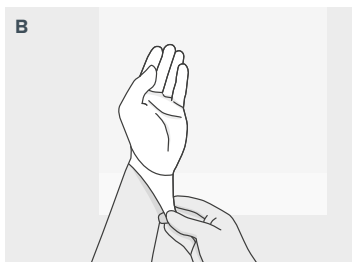
F
Descartar adequadamente

KIMTECH™

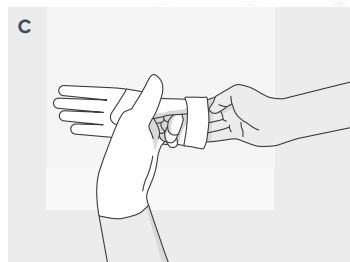
ÎMBRĂCARE



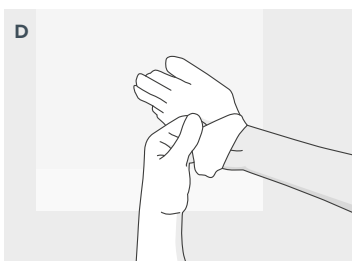
Prindeți interiorul unei mănuși și trageți cu atenție peste mâna opusă



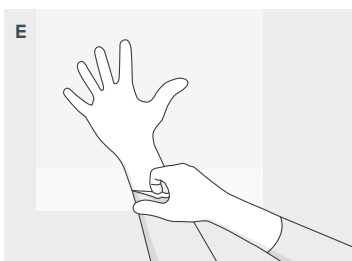
Eliberați ușor mănușa peste încheietura mâinii pentru a acoperi mâneca combinezonului



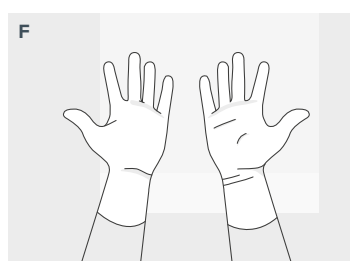
Ridicați a doua mănușă de sub manșeta îndoită utilizând unul din degetele mănușii



Eliberați ușor mâna a doua în cealaltă mănușă

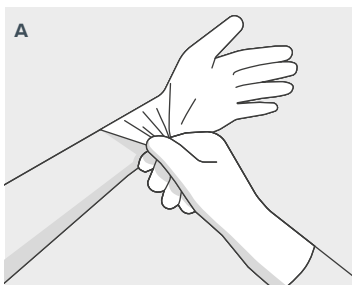


Folosind un deget al mănușii, desfășurați manșeta peste încheietura mâinii și mâneca combinezonului

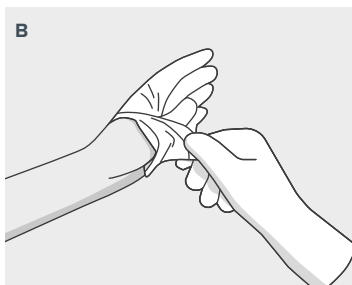


Asigurați-vă că mănușile nu vă ating antebrațele goale sau încheieturile

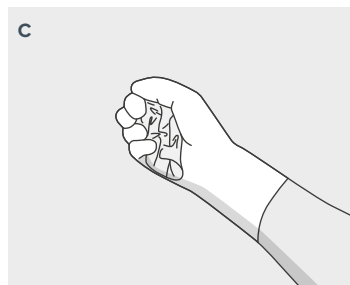
DEZBRĂCARE



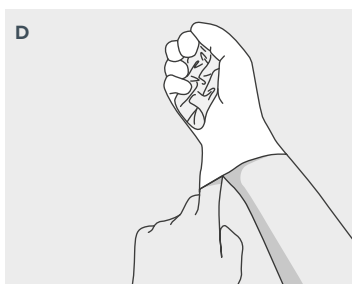
Prindeți exteriorul unei mănuși cu cealaltă mână înmănușată



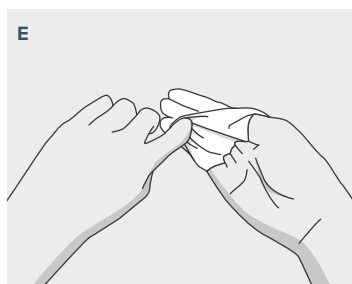
Scoateți cu grijă mănușa de pe mână, întorcându-o pe dos



Trageți mănușa în sus și țineți-o în cealaltă mână înmănușată



Introduceți degetul eliberat din mănușă în deschiderea celeilalte mănuși



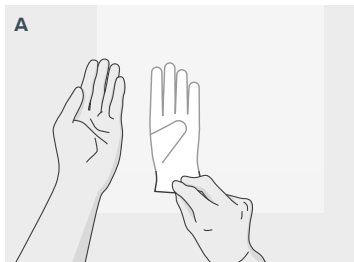
Scoateți cu grijă mănușa de pe mână, întorcând-o din nou pe dos



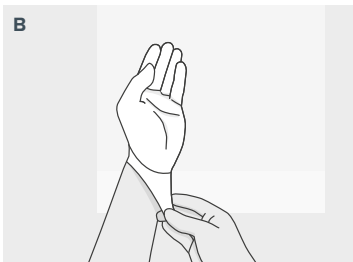
Aruncați în mod corespunzător

RightCycle
A Kimberly-Clark Company

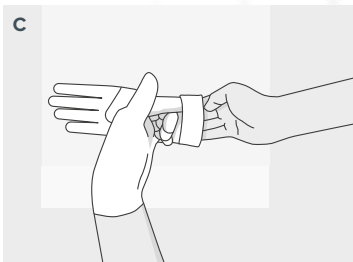
НАДЕВАНИЕ



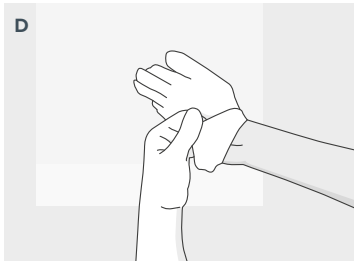
Возьмите одной рукой перчатку за вывернутую поверхность манжеты и аккуратно натяните перчатку на противоположную руку



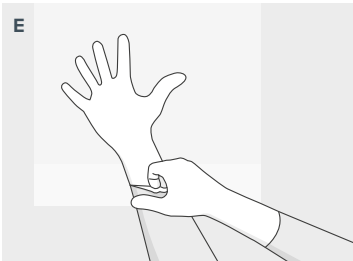
Аккуратно, держась за вывернутую поверхность манжеты, натяните перчатку на запястье руки, поверх рукава спецодежды



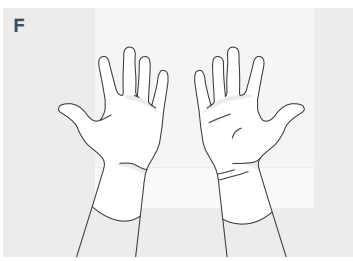
Поднимите вторую перчатку под вывернутую манжету с помощью пальца руки, одетой в перчатку



Аккуратно натяните перчатку на вторую руку

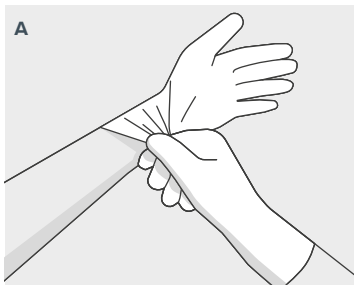


Используя палец первой руки, одетой в перчатку, разверните манжету на запястье поверх рукава спецодежды

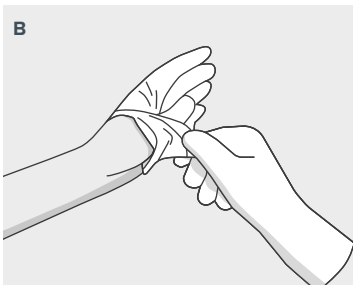


Убедитесь, что во время надевания перчаток вы не касались открытых участков запястья и предплечья кончиками пальцев перчаток

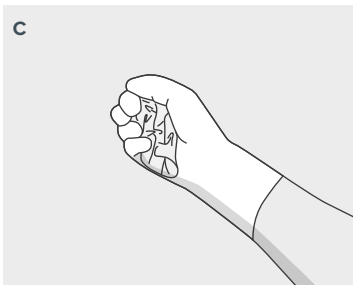
СНЯТИЕ



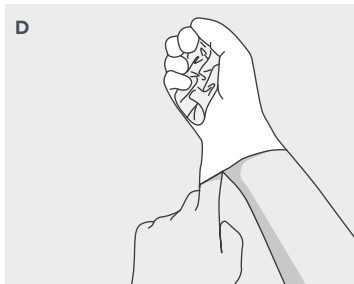
Возьмитесь за наружную поверхность перчатки противоположной рукой



Аккуратно стяните перчатку с руки, вывернув ее наизнанку



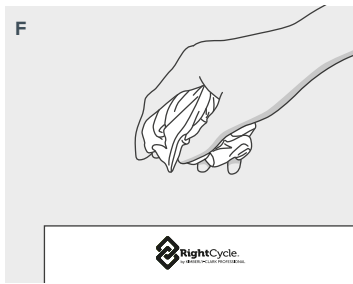
Сверните снятую перчатку и держите ее во второй руке, одетой в перчатку



Просуньте палец руки под манжету надетой перчатки



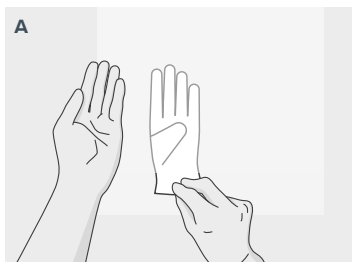
Аккуратно стяните перчатку с руки, выворачивая ее наизнанку



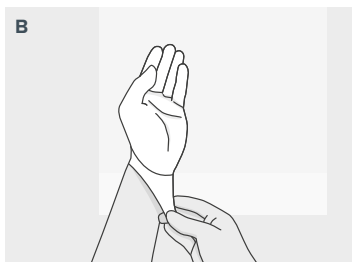
Утилизируйте перчатки соответствующим образом



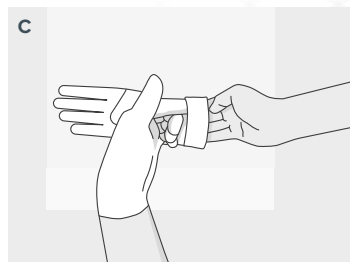
OBLIEKANIE



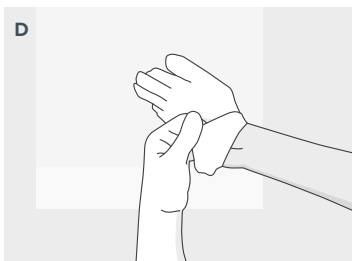
A
Uchopte vnútro jednej rukavice a opatrne ju navlečte na druhú ruku



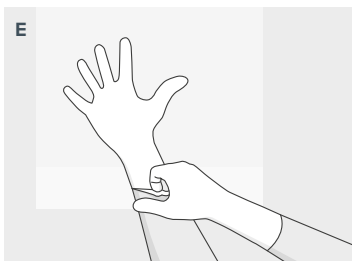
B
Jemne natiahnite rukavicu cez zápästie až prekryjete rukáv plášťa



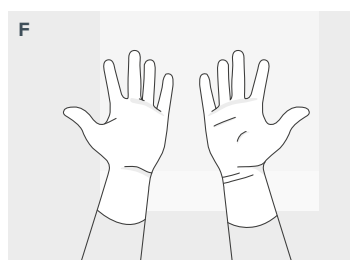
C
Jemne natiahnite rukavicu cez zápästie až prekryjete rukáv plášťa



D
Jemne natiahnite druhú ruku do druhej rukavice

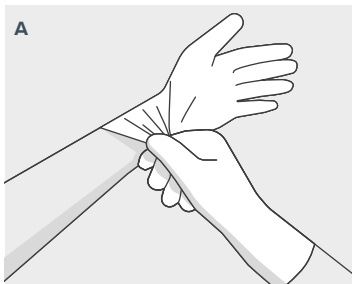


E
Pomocou prstov v rukavici rozvinte manžetu cez zápästie až po rukáv plášťa

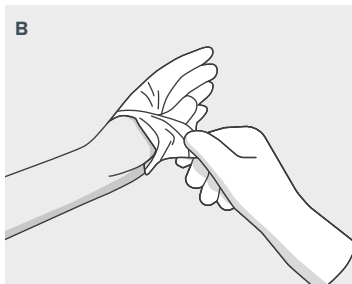


F
Uistite sa, že končeky prstov na rukaviciach sa nedotýkajú holých predlaktí alebo zápästí ruky

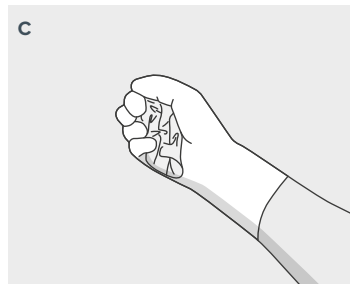
VYZLIEKANIE



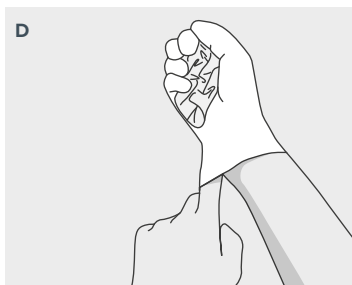
A
Uchopte vonkajšiu časť jednej rukavice druhou rukou s navlečenou rukavicou



B
Opatrne vytiahnite ruku z rukavice tak, aby ostala otočená vnútornou stranou von



C
Zrolujte rukavice dohora a držte ju stále v ruke, na ktorej máte rukavicu



D
Prstom bez rukavice opatrne nadvihnite rukavicu na druhej ruke



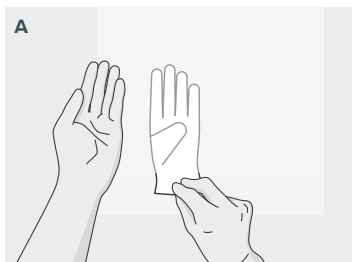
E
Opatrne vytiahnite ruku z rukavice tak, aby tiež ostala otočená vnútornou stranou von



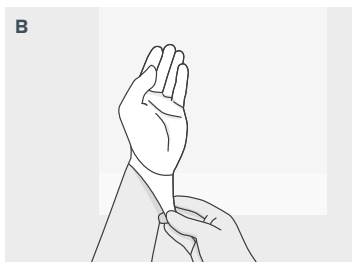
F
Vhodným spôsobom rukavice zlikvidujte



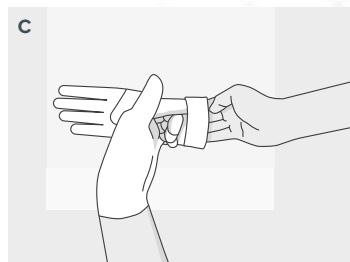
NAMESTITEV



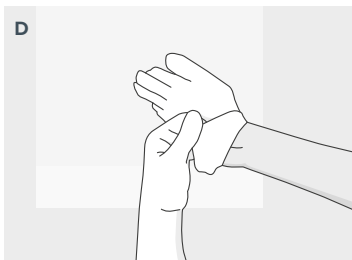
A
Primate notranjost rokavice in rokavico previdno potegnite na nasprotno roko.



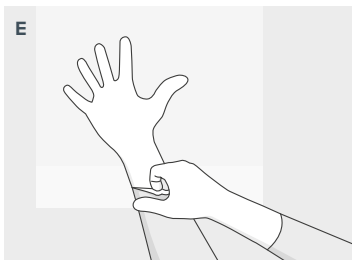
B
Nežno potegnite rokavico nad zapestje, da pokrije rokav plašča.



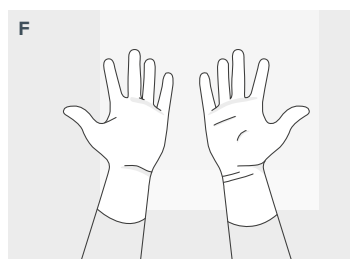
C
Z orokavičnim prstom namestite drugo rokavico pod zavihano manšeto.



D
Nežno potisnite drugo roko v drugo rokavico.

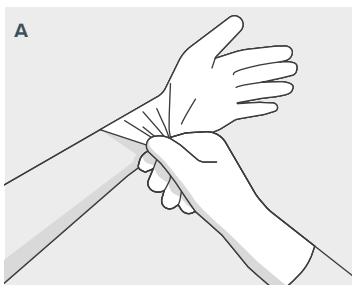


E
Z orokavičnim prstom odvihajte manšeto čez zapestje in rokav plašča.

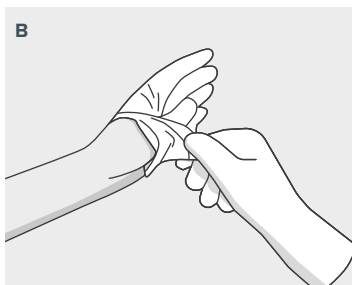


F
Poskrbite, da se s konicami orokavičenih prstov ne dotaknete golega podlakti ali zapestja.

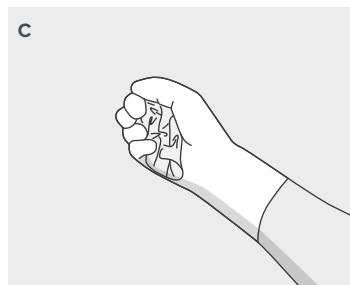
ODSTRANJEVANJE



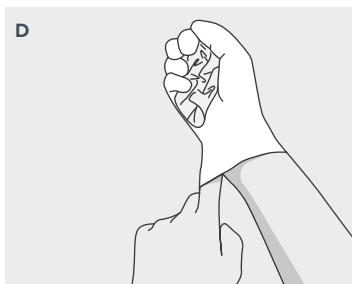
A
Z orokavičeno roko primate zunanost druge rokavice.



B
Previdno potegnite rokavico z roke in jo obrnite navzven.



C
Z orokavičeno roko zložite odstranjeno rokavico in jo držite v roki.



D
Potisnite orokavičen prst v podrokavici v odprtino druge rokavice.



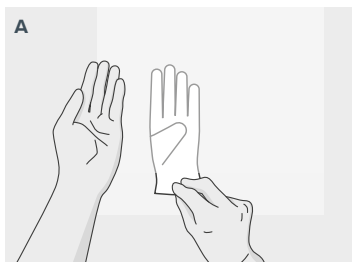
E
Znova previdno potegnite rokavico z roke in jo obrnite navzven.



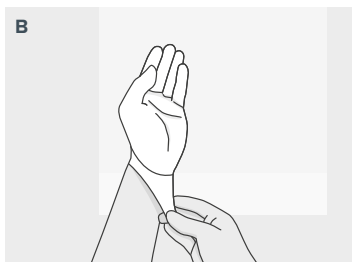
F
Rokavice ustrezno zavržite.



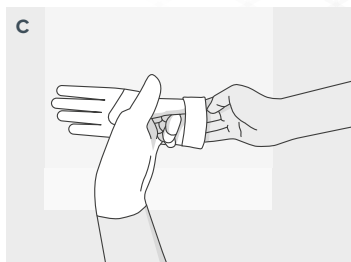
COLOCACIÓN



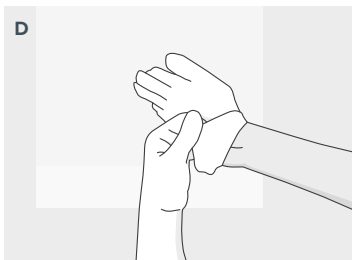
A
Coge el interior de un guante y tira con cuidado sobre la mano contraria.



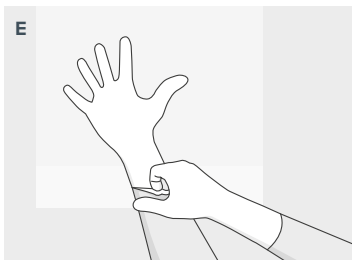
B
Suba suavemente el guante sobre la muñeca para cubrir la manga de la bata.



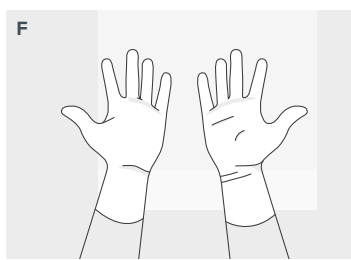
C
Levante el segundo guante por debajo del puño doblado utilizando un dedo del guante.



D
Introduzca suavemente la segunda mano en el otro guante.

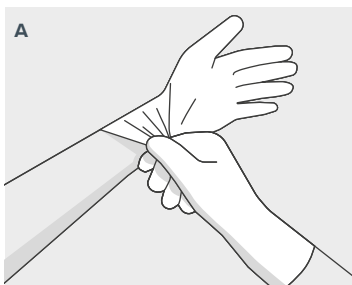


E
Con un dedo del guante, despliegue el puño sobre la muñeca y la manga de la bata.

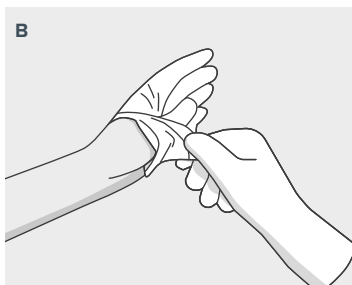


F
Asegúrese de que las puntas de los dedos de los guantes no tocan los antebrazos o las muñecas desnudas.

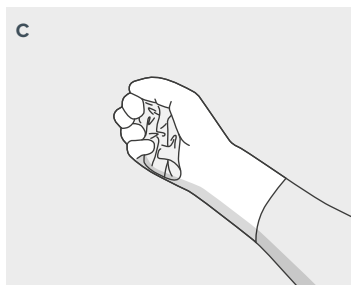
RETIRADA



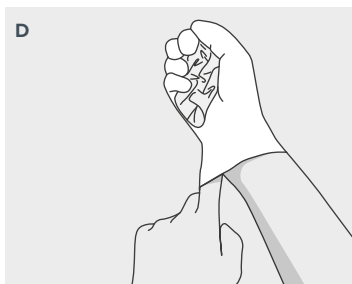
A
Coge el exterior de un guante con la otra mano enguantada.



B
Tire con cuidado del guante para quitárselo de la mano, dándole la vuelta.



C
Enrolle el guante y sujételo con la otra mano enguantada.



D
Deslice el dedo sin guante en la abertura del otro guante.

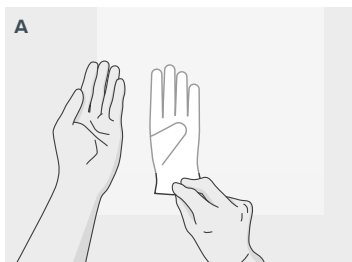


E
Retire con cuidado el guante de su mano, volviéndolo a poner del revés.

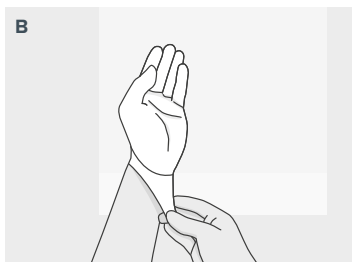


F
Deséchalo adecuadamente.

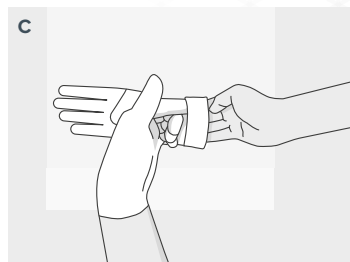
PÅTAGNING



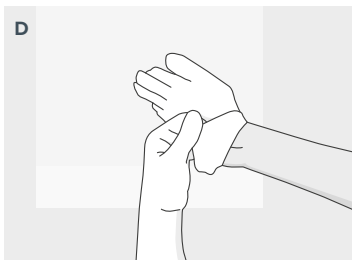
A
Ta tag i insidan av en handske och dra försiktigt över motsatt hand



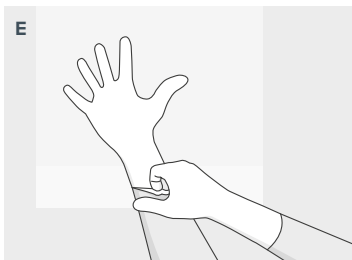
B
För försiktigt handsken över handleden för att täcka ärmen



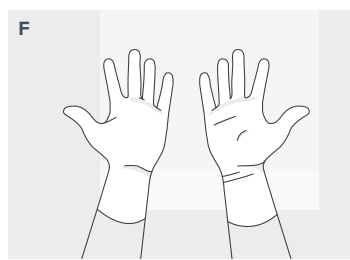
C
Lyft den andra handsken under den vikta manschetten med ett handske finger



D
Placera försiktigt din andra hand i den andra handsken

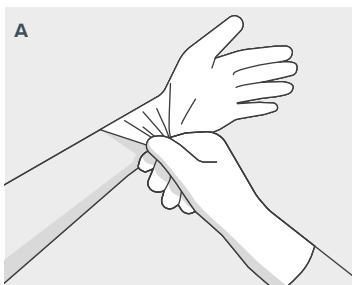


E
Dra ut manschetten över handleden och ärmen med ett handskefinger

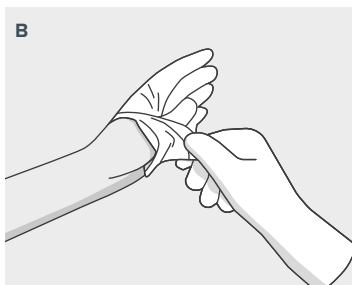


F
Se till att handskarnas fingertoppar inte vidrör bara underarmar eller handleder

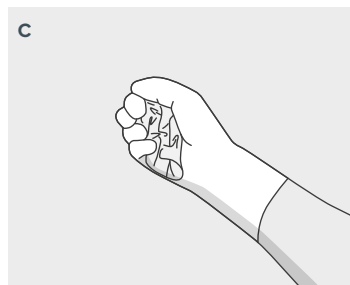
AVTAGNING



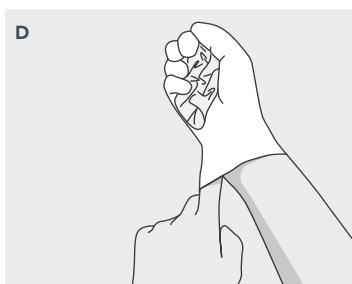
A
Ta tag i utsidan av en handske med din andra handske hand



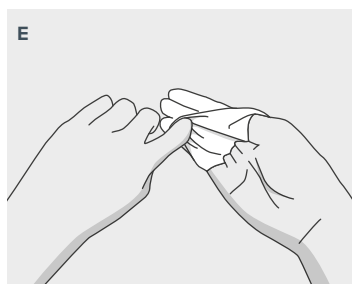
B
Dra försiktigt handsken från handen och vrid den ut och in



C
Krama ihop handsken och håll i den andra handen



D
Placera ett finger under den andra handsken



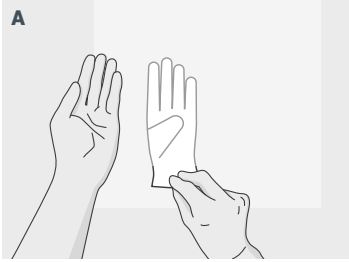
E
Dra försiktigt av handsken från handen och vänd insidan ut över handen



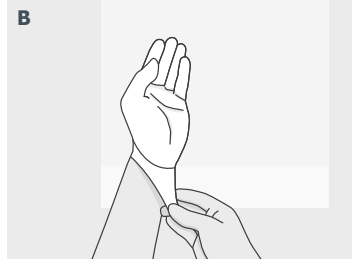
F
Kassera på lämpligt sätt



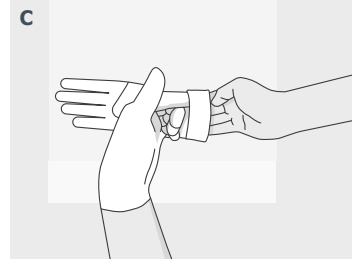
การสวมถุงมือ



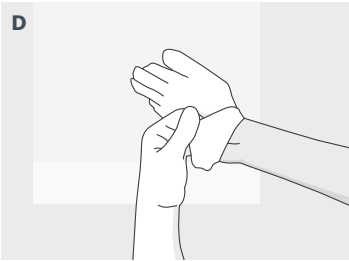
จับด้านในของถุงมือข้างหนึ่งแล้วดึง
มืออีก ข้างอย่างระมัดระวัง



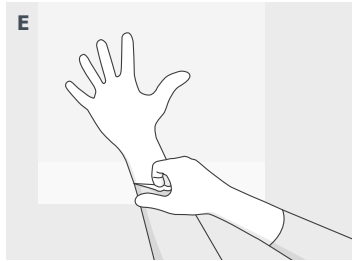
ค่อยๆ ปลดถุงมือชั้นเหนือข้อมือเพื่อ
ปิดปากแขนเสื้อ



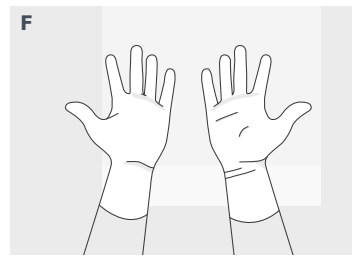
ยกถุงมืออีก ชั้นไว้ใต้ข้อมือที่พับไว้
โดยใช้นิ้วที่สวมถุงมือ



ค่อยๆ สอดมืออีก ข้างของคุณเข้าไป
ในถุงมืออีก ข้าง

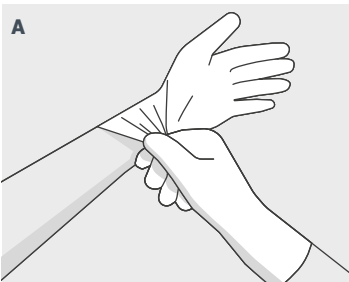


ใช้นิ้วที่สวมถุงมือ คลี่ข้อมือออก
เหนือ ข้อมือและแขนเสื้อของคุณ

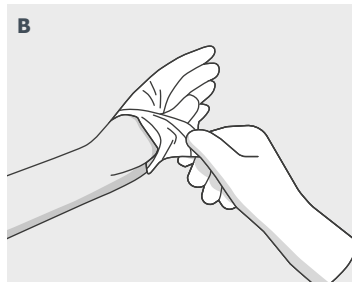


ตรวจสอบให้แน่ใจว่าปลายนิ้วที่สวม
ถุงมือของคุณไม่ได้สัมผัสปลายแขน
หรือข้อมือที่เปลี่ยนแปลง

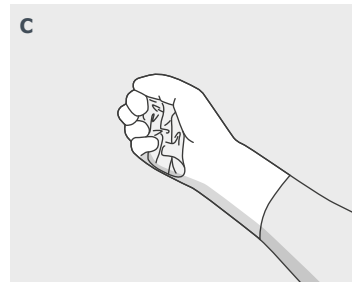
การถอดถุงมือ



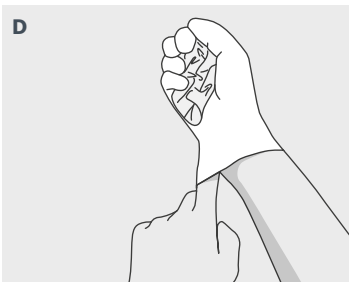
จับด้านนอกของถุงมือข้างหนึ่ง
ด้วยมืออีก ข้างที่สวมถุงมือ



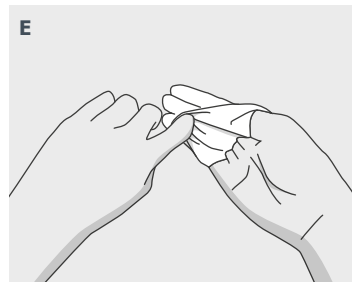
ดึงถุงมือออกจากมืออย่างระมัดระวัง
โดยพลิกกลับด้านในออกมา



ยกถุงมือชั้นและถือในมืออีก ข้างที่
สวมถุงมือของคุณ



เลื่อนนิ้วที่คุณไม่ได้สวมถุงมือเข้าไป
ในช่องข้อมือที่ ปิดของถุงมืออีก ข้าง



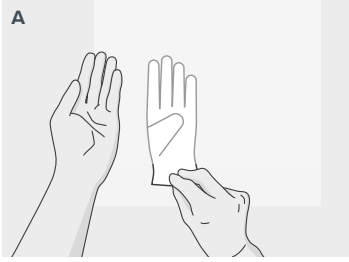
ดึงถุงมือออกจากมืออย่างระมัดระวัง
โดยพลิกกลับด้านในออกมาอีกครั้ง



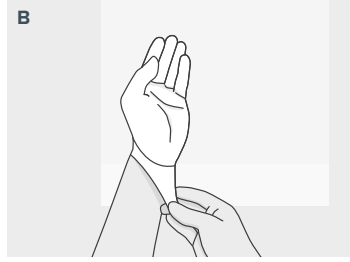
ทิ้งให้ถูกที่



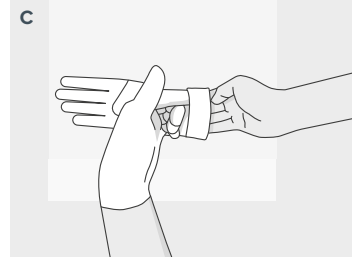
TAKMA



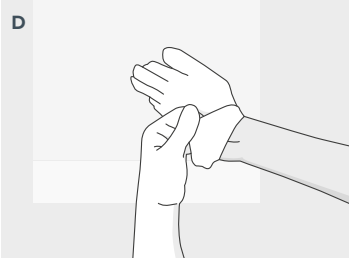
Eldivenin iç kısmını tutun ve diğer elinizden dikkatlice geçirin.



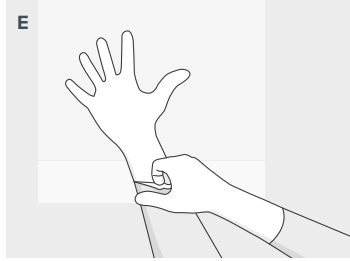
Eldiveni, önlüğün kolunu kapatacak şekilde nazikçe bileğinizin üzerine doğru çekin.



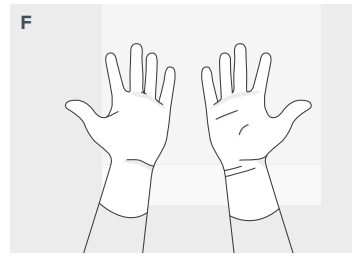
Eldivenli parmağınız ile diğer eldiveni, katlanmış manşetin altından kaldırın.



Diğer elinizi de nazikçe diğer eldivenin içine sokun.

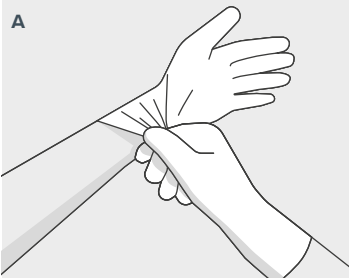


Eldivenli parmağınızı kullanarak manşet kısmını, bileğinizin ve önlüğün kolunun üzerine doğru açın.

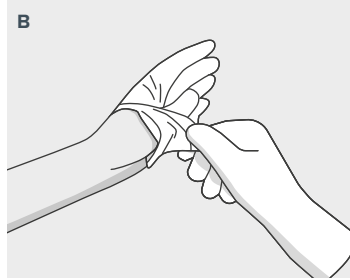


Eldivenli elinizin parmak uçlarının, kol veya bileğinizin çıplak kalan kısımlarına değmediğinden emin olun.

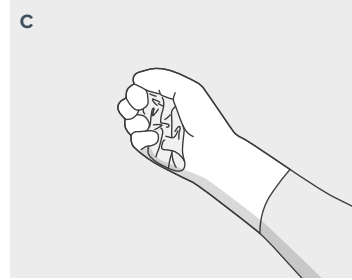
ÇIKARMA



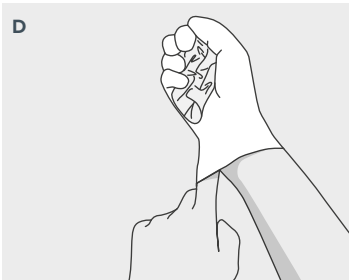
Eldivenli elinizle, diğer elinizdeki eldivenin dış kısmını tutun.



Eldiveni, iç yüzü dışa gelecek biçimde dikkatlice elinizden çıkarın.



Çıkardığınız eldiveni top haline getirerek diğer eldivenli elinizde tutun.



Eldivensiz kalan parmağınızı, diğer eldivenin içine doğru kaydırın.



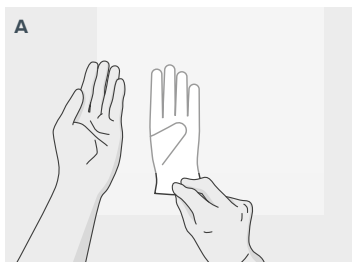
Yine aynı şekilde eldiveni, iç yüzü dışa gelecek biçimde dikkatlice elinizden çıkarın.



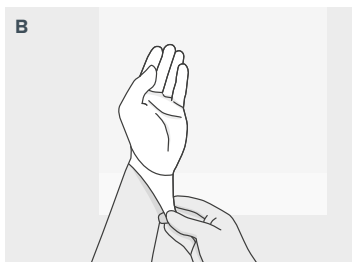
Uygun şekilde bertaraf edin.



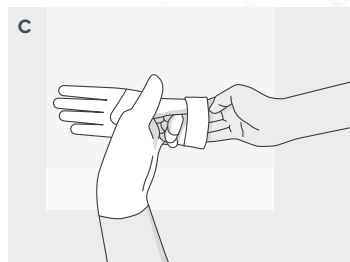
НАДЯГАННЯ



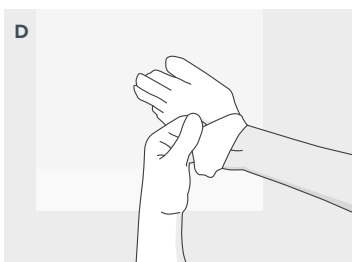
Візьміться за внутрішню частину однієї рукавички та обережно натягніть її на іншу руку.



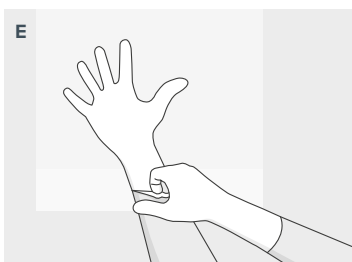
Акуратно розправте манжету рукавички над зап'ястям, щоб покрити рукав халата.



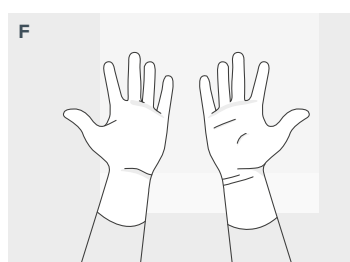
Підніміть другу рукавичку, просунувши палець у рукавичці під згорнену манжету.



Акуратно введіть другу руку в іншу рукавичку.

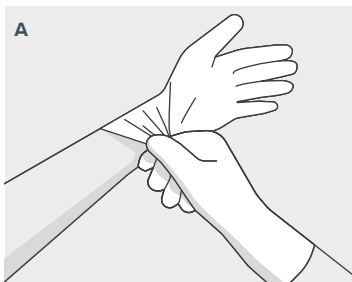


Пальцем у рукавичці розправте манжету над зап'ястям і рукавом халата.

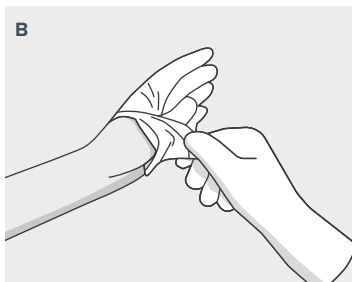


Слідкуйте за тим, щоб кінчики пальців рукавички не торкались оголених передпліч або зап'ясть.

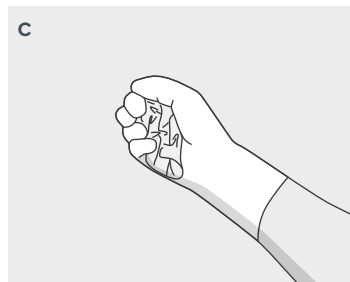
ЗНЯТТЯ



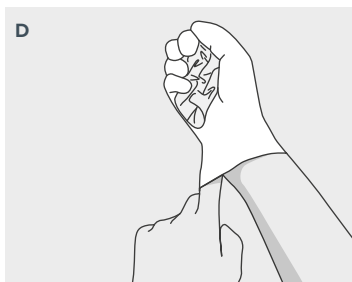
Візьміться за зовнішню частину однієї рукавички іншою рукою в рукавичці.



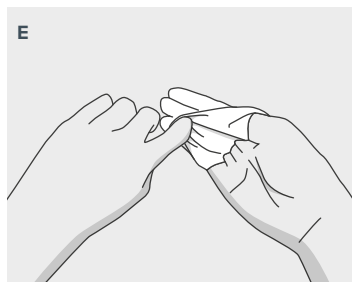
Обережно стягуйте з руки рукавичку, вивертаючи її навиворіт.



Згорніть рукавичку в шар і тримайте її в іншій руці, на яку надягнено рукавичку.



Просуньте палець без рукавички у вільний простір під іншою рукавичкою.

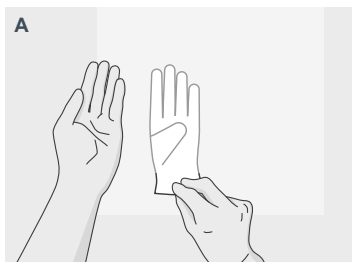


Обережно стягуйте з руки рукавичку, знову вивертаючи її навиворіт.

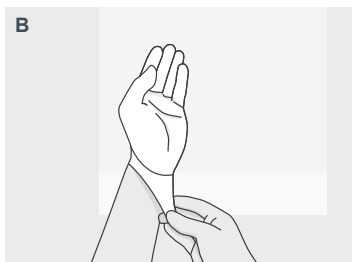


Викиньте рукавички належним чином.

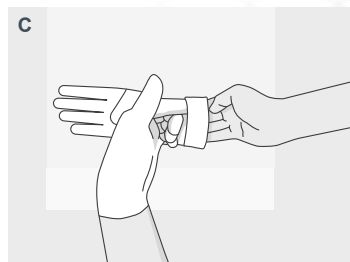
CÁCH ĐEO GĂNG TAY



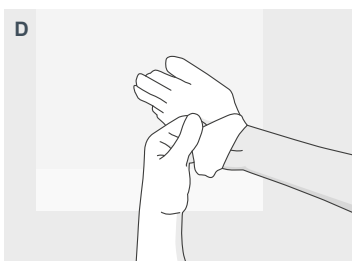
Nắm vào mặt trong của một chiếc găng tay và cẩn thận luồn bàn tay còn lại vào găng tay



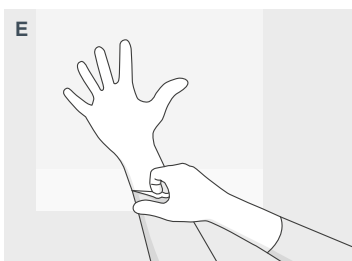
Nhẹ nhàng nới lỏng găng tay lên trên cổ tay để che tay áo choàng



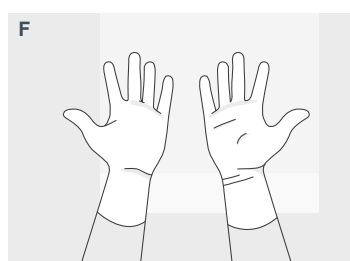
Dùng một ngón tay đeo găng, luồn vào phần nếp gấp để nhấc hẳn chiếc găng tay thứ hai lên



Nhẹ nhàng luồn bàn tay còn lại vào găng tay

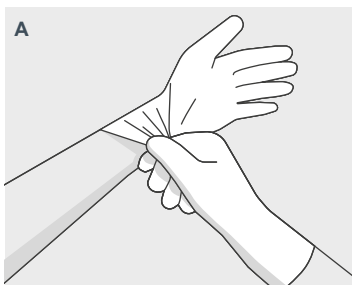


Dùng một ngón tay đeo găng, mở phần nếp gấp trên cổ tay và tay áo choàng

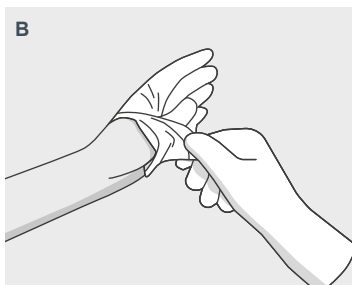


Đảm bảo các đầu ngón tay đeo găng không chạm vào cẳng tay hoặc cổ tay trần

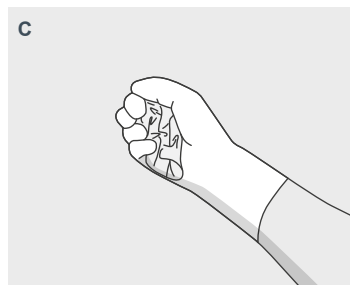
CÁCH THÁO GĂNG TAY



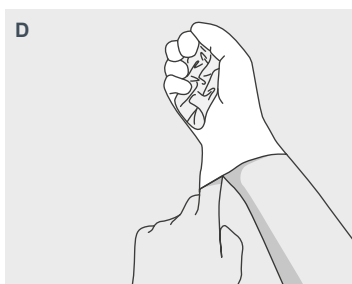
Nắm vào mặt ngoài của một chiếc găng tay bằng bàn tay đeo găng còn lại.



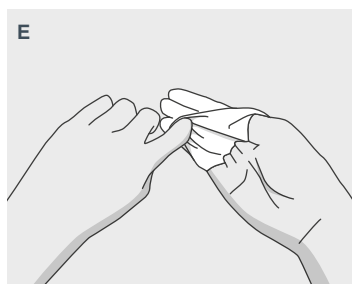
Cẩn thận kéo găng tay ra, lật mặt trong ra ngoài.



Cuộn găng vào lòng bàn tay đeo găng còn lại.



Luồn ngón tay đã tháo găng vào mặt trong cổ tay găng kia.



Cẩn thận kéo găng tay ra, lật mặt trong ra ngoài.



Bỏ găng vào đúng vị trí đã quy định.

